

«ЛИЯС ЖАНСУГІРОВ АТЫНДАҒЫ ЖЕТІСУ УНИВЕРСИТЕТІ» КЕ АҚ
НАО «ЖЕТЫСУСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ИЛЬЯСА ЖАНСУГУРОВА»
NPJSC «ZHETYSU UNIVERSITY OF THE NAME OF ILYAS ZHANSUGUROV»

БЕКІТІЛДІ / УТВЕРЖДЕНО / APPROVED

Басқарма отырысында/на заседании Правления/
at the meeting of Board /

Хаттама/ Протокол/ Protocol № 2 «30» 03 2023

Басқарма төрағасы – Ректор/ Председатель
Правления – Ректор/ Chairman of the Board-Rector

г.ғ.д., профессор Қ. Баймырзаев/
д.г.н., профессор Қ. Баймырзаев/
d.g.s. Professor K. Baimyrzayev



6B02301 – «Аударма ісі» білім беру бағдарламасы бойынша

ЭЛЕКТИВТІ ПӘНДЕР КАТАЛОҒЫ

кабылдау жылы: 2023

КАТАЛОГ ЭЛЕКТИВНЫХ ДИСЦИПЛИН

по образовательной программе 6B02301 – «Переводческое дело»

год приема: 2023

CATALOG OF ELECTIVE DISCIPLINES

on educational program 6B01705 – «Translation Studies»

year of admission: 2023

Элективті пәндер каталогыбілім алушылардын жеке білім траекториясын қалыптастыру үшін элективті оқу пәндерінің жүйелендірілген тізбесі болып табылады/ Каталог элективных дисциплин представляет собой систематизированный перечень элективных учебных дисциплин для формирования индивидуальной образовательной траектории обучающихся / The Catalog of elective disciplines represents the systematic list of elective academic disciplines to form an individual educational trajectory of learners.

ББ жетекшісі/
Руководитель ОП/
Supervisor of educational program:



PhD философия докторы,
У.Орынбаева/ PhD доктор
философии У.Орынбаева/ PhD
doctor of philosophy,
U.Orynbayeva

Жұмыс берушілермен және студенттік активтің өкілдерімен келісілген/ Согласован с работодателями и представителями студенческого актива/ Agreed with the employers and student activity representatives:

ИП Ходячих Ирина Борисовна «Status»
аударма бюросы/ ИП Ходячих Ирина
Борисовна «Бюро переводов «Status» /
Individual entrepreneur Khodyachikh
Irina Borisovna Translation Agency
«Status»



Жеке кәсіпкер / Индивидуальный
предприниматель / Individual
entrepreneur / И.Б.Ходячих/
И.Б.Ходячих / I.V. Khodyachikh

Студенттік активтің өкілі /
Представитель студенческого актива /
Student activity representative:



С.Кенжехан/
С.Кенжехан /
S. Kenzhekhan

Университеттің Академиялық Кеңесі отырысында ұсынылған/ Рекомендован на заседании
Академического совета университета / Recommended at the meeting of the University
academic council

(Хаттама/ Протокол/ Report № 7, «28» 03 2023).

Университеттің Академиялық Кеңесі
төрағасы/ Председатель
Академического совета университета /
Chairman of University academic council



Философия докторы
(Ph.D), қауымдастырылған профессор,
Б.Таубаев/ доктор философии (PhD),
ассоциированный профессор
Таубаев Б.Р./ Doctor of Philosophy (PhD),
Associate Professor B. Taubayev

<p>Модуль коды: ӘГ-1 Модуль атауы: «Әлеуметтік-гуманитарлық» Пән атауы: Экология және тіршілік қауіпсіздігі негіздері Пререквизиттер: Постреквизиттер: Мақсаты: экологиялық процестерді талдауға, антропогендік қызметтің әлеуметтік-экологиялық салдарын, төтенше жағдайларда қорғау әдістері мен технологияларын бағалауға мүмкіндік беретін Экология және тіршілік қауіпсіздігі негіздері бойынша білім қалыптастыру. Қысқаша сипаттамасы: Биосфера туралы ілімнің негіздерін, антропогендік факторлардың оның компоненттеріне және қазіргі экологиялық проблемаларға әсер ету құрылымдары мен механизмдерін; жағымсыз факторлардан қорғау, табиғи және техногендік сипаттағы төтенше жағдайлардың алдын алу және жою, сондай-ақ қазіргі заманғы зақымдау құралдарын қолдану мәселелерін зерттейді. Оқыту нәтижелері: Дағдылар: - экологиялық факторлардың адам денсаулығына әсерін бағалау; - тіршілік қауіпсіздігін арттыру жөніндегі іс-шараларды жоспарлау және жүзеге асыру үшін экологиялық процестерді болжау; - апаттардың, апаттардың, дүлей зілзалалардың ықтимал салдарын ескере</p>	<p>Код модуля: СГ-1 Название модуля: Социально-гуманитарный Название дисциплины: Экология и основы безопасности жизнедеятельности Пререквизиты: - Постреквизиты: - Цель: сформировать знания по основам экологии и безопасности жизнедеятельности, позволяющие анализировать экологические процессы, оценивать социально-экологические последствия антропогенной деятельности, методы и технологии защиты в чрезвычайных ситуациях. Краткое описание: Изучает основы учения о биосфере, структуры и механизмы воздействия антропогенных факторов на ее компоненты и современные экологические проблемы; вопросы защиты от негативных факторов, предупреждения и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера, а так же применения современных средств поражения. Результаты обучения: Умения: - оценивать воздействия экологических факторов на состояние здоровья человека; - прогнозировать экологические процессы для планирования и осуществления мероприятий по повышению безопасности жизнедеятельности;</p>	<p>Code of module: SH-1 Name of module: Social and humanitarian Name of discipline: Social studies knowledge (interdisciplinary course) Ecology and life safety basics Prerequisites: Postrequisites: Purpose: to form knowledge on the basics of ecology and life safety, allowing to analyze environmental processes, assess the socio-ecological consequences of anthropogenic activities, methods and technologies of protection in emergency situations. Brief description: Studies the basics of the doctrine of the biosphere, the structures and mechanisms of the impact of anthropogenic factors on its components and modern environmental problems; issues of protection from negative factors, prevention and elimination of consequences of natural and man-made emergencies, as well as the use of modern means of destruction. Learning outcomes: Skills: - to assess the impact of environmental factors on human health; - predict environmental processes for planning and implementing measures to improve life safety; - to make decisions in adverse environmental and emergency situations, taking into account the possible consequences of accidents, catastrophes, natural disasters. Formed competencies:</p>
--	---	---

<p>отырып, қолайсыз экологиялық және төтенше жағдайларда шешімдер қабылдау.</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер:</p> <ul style="list-style-type: none"> - қоршаған ортаға теріс әсерді азайту, қауіпсіздікті қамтамасыз ету және өзінің кәсіби қызметінде еңбек жағдайларын жақсарту үшін білімді қолдануға дайын болу; - экологиялық факторларды ескере отырып, қауіпсіз өмір сүру жағдайларын сақтау тәсілдерін таңдау мүмкіндігі. 	<p>- принимать решения в неблагоприятных экологических и чрезвычайных ситуациях с учетом возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий.</p> <p>Формируемые компетенции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - готовность применять знания для минимизации негативного воздействия на окружающую среду, обеспечения безопасности и улучшения условий труда в своей профессиональной деятельности; - способность осуществлять выбор способов поддержания безопасных условий жизнедеятельности с учетом экологических факторов. 	<p>- willingness to apply knowledge to minimize the negative impact on the environment, ensure safety and improve working conditions in their professional activities;</p> <ul style="list-style-type: none"> - the ability to choose ways to maintain safe living conditions, taking into account environmental factors.
<p>Модуль коды: ӘГ-1</p> <p>Модуль атауы: «Әлеуметтік-гуманитарлық»</p> <p>Пән атауы: Құқық негіздері және сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениет</p> <p>Пререквизиттер:</p> <p>Постреквизиттер:</p> <p>Мақсаты: Мақсаты - білім алушыларды құқықтың негізгі салалары мен институттары, сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениеттің негіздері, сондай-ақ мемлекет пен құқықтың пайда болу, даму және қызмет ету заңдылықтарымен таныстыру</p> <p>Қысқаша сипаттамасы: Курс сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениеттің дағдыларын және мемлекет пен қоғамдағы құқықтың негізгі функциялары, оның құқықтық мемлекеттің,</p>	<p>Код модуля: СГ-1</p> <p>Название модуля: Социально-гуманитарный</p> <p>Название дисциплины: Основы права и антикоррупционная культура</p> <p>Пререквизиты:</p> <p>Постреквизиты:</p> <p>Цель: Цель- ознакомление обучающихся с основными отраслями и институтами права, основами антикоррупционной культуры, а также закономерностями возникновения, развития и функционирования государства и права.</p> <p>Краткое описание: Курс формирует навыки антикоррупционной культуры и высокий уровень теоретических знаний об основных функциях права в государстве и обществе, его</p>	<p>Code of module: SH-1</p> <p>Name of module: Social and humanitarian</p> <p>Name of discipline: Basics of law and anti-corruption culture</p> <p>Prerequisites:</p> <p>Postrequisites:</p> <p>Purpose: The aim is to familiarize students with the main branches and institutions of law, the basics of an anti-corruption culture, as well as the laws of the emergence, development and functioning of the state and law.</p> <p>Brief description: The course forms the skills of an anti-corruption culture and a high level of theoretical knowledge about the main functions of law in the state and society, its impact on the development of law-based state, civil society.</p>

<p>азаматтық қоғамның дамуына әсері туралы теориялық білімнің жоғары деңгейін қалыптастырады.</p> <p>Оқыту нәтижелері:</p> <ul style="list-style-type: none"> - мемлекет пен құқықтың өзара іс-қимылының негізгі заңдылықтарын қолданады; - сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениет пен құқықтың негізгі теориялық ұғымдары мен категориялары туралы білімге ие болады; - күнделікті кәсіби міндеттерді шешу үшін сыбайлас жемқорлыққа қарсы мәдениетке негізделген ұсыныстарды дұрыс қолданады; - құқықтық мәдениеттің дамуы мен жұмыс істеу заңдылықтарын анықтау үшін Қазақстан Республикасының құқық теориясы мен сыбайлас жемқорлыққа қарсы заңнамасына талдау жүргізе алады. <p>Қалыптасатын құзыреттер:</p> <ul style="list-style-type: none"> - өзінің болашақ кәсібінің ерекше маңыздылығын түсінеді, кәсіби құқықтық сананың жеткілікті деңгейіне ие болады; - дамыған құқықтық сана, құқықтық ойлау және құқықтық мәдениет негізінде кәсіби қызметті жүзеге асыра білу. 	<p>влияния на развитие правового государства, гражданского общества.</p> <p>Результаты обучения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять основные закономерности взаимодействия государства и права; - обладать знаниями о базовых теоретических понятиях и категориях антикоррупционной культуры и права; - правильно применять обоснованные рекомендации антикоррупционной культуре для решения повседневных профессиональных задач; - проводить анализ теории права и антикоррупционного законодательства Республики Казахстан для выявления закономерностей развития и функционирования правовой культуры. <p>Формируемые компетенции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осознаёт специальную значимость своей будущей профессии, обладает достаточным уровнем профессионального правосознания; - способен осуществлять профессиональную деятельность на основе развитого правосознания, правового мышления и правовой культуры. 	<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - apply the basic laws of interaction between the state and law; - have knowledge of the basic theoretical concepts and categories of anti-corruption culture and law; - correctly apply sound recommendations to the anti-corruption culture to solve every day professional tasks; - to analyze the theory of law and anti-corruption legislation of the Republic of Kazakhstan to identify patterns of development and functioning of legal culture. <p>Formed competencies:</p> <ul style="list-style-type: none"> - is aware of the special importance of his future profession, has a sufficient level of professional legal awareness; - able to carry out professional activities on the basis of a developed sense of justice, legal thinking and legal culture.
<p>Модуль коды: ӘГ-1</p> <p>Модуль атауы: «Әлеуметтік-гуманитарлық»</p> <p>Пән атауы: Экономика және кәсіпкерлік негіздері</p> <p>Пререквизиттер:</p> <p>Постреквизиттер:</p> <p>Мақсаты: Мақсаты-</p>	<p>Код модуля: СГ-1</p> <p>Название модуля: Социально-гуманитарный</p> <p>Название дисциплины: Основы экономики и предпринимательства</p> <p>Пререквизиты:</p> <p>Постреквизиты:</p>	<p>Code of module: SH-1</p> <p>Name of module: Social and humanitarian</p> <p>Name of discipline: Bases of economy and entrepreneurship</p> <p>Prerequisites:</p> <p>Postrequisites:</p> <p>Purpose: The purpose is to</p>

<p>студенттерді қазіргі қоғам өмірінің экономикалық проблемаларымен таныстыру, экономикалық ойлауды қалыптастыру және кәсіпкерлік саласындағы теориялық негіздер мен практикалық дағдылар саласында білім алу.</p> <p>Қысқаша сипаттамасы: Студенттерде экономиканың жұмыс істеу заңдылықтары туралы кешенді түсініктер қалыптастыруға, кәсіпкерлік қызметтің әртүрлі салаларында қолданбалы құзыреттіліктерді және іскерлік білім алуға бағытталған, өз бизнесін ашу мен табысты жүргізу ерекшеліктерін ашады.</p> <p>Оқыту нәтижелері: Пән студент міндетті түрде зерттеу нәтижесінде: білуі керек: Экономикалық дамудың қазіргі тенденциялары мен түрлері; Экономиканы әлеуметтік түрлендіру мәселелері және осы процесті басқару; Кәсіпкерліктің мәні және оның өндіргіш күштердің дамуына шешуші әсері; Ұйымдастырудың негізгі ережелері және инновациялық менеджменттің әдістері; Кәсіпорындар мен ұйымдарды құру принциптері мен әдістері. Түсінуі тиіс: Тәуекелдер және кәсіпкерлік мәмілелердің мазмұны Меңгеруі тиіс: Фирманың қаржылық жағдайын бағалау әдістерін; ЖК, ЖШС есебі мен салық төлеудің әдістемесін; Инновациялық кәсіпкерліктің тиімділігін анықтау әдістерін.</p>	<p>Цель: Цель - ознакомление студентов с экономическими проблемами жизни современного общества, формирование экономического мышления и получение знаний в области теоретических основ и практических навыков в сфере предпринимательства.</p> <p>Краткое описание: Ориентирована на формирование у студентов комплексного представления о закономерностях функционирования экономики, получение делового образования, направленного на приобретение прикладных компетенций в разных сферах предпринимательской деятельности, раскрывает особенности создания и успешного ведения собственного бизнеса.</p> <p>Результаты обучения: В результате изучения дисциплины студент должен: Знать: Современные тенденции и разновидности экономического развития; Проблемы социальной конверсии экономики и управления этим процессом; Сущность предпринимательства и его решающее влияние на развитие производительных сил; Основные положения организации и методы управления</p>	<p>familiarize students with the economic problems of modern society, the formation of economic thinking and gaining knowledge in the field of theoretical foundations and practical skills in the field of entrepreneurship.</p> <p>Brief description: It is focused on the formation of students' comprehensive understanding of the laws of the functioning of the economy, obtaining business education aimed at acquiring applied competencies in various fields of entrepreneurial activity, reveals the features of creating and successfully running their own business.</p> <p>Learning outcomes: As a result of studying the discipline, the student must: Know: Current trends and varieties of economic development; Problems of social conversion of the economy and management of this process; The essence of entrepreneurship and its decisive influence on the development of productive forces; The main provisions of the organization and methods of innovation management; Principles and methods of creating enterprises and organizations. Be able to: Assess the economic situation of an economic entity in the market and choose a strategy and tactics of innovative behavior that allows you to obtain and maintain competitive</p>
--	--	---

<p>Істей алуы тиіс: Нарықтағы экономикалық субъектінің жағдайын бағалау және бәсекелестік артықшылықтарды алуға және қолдауға мүмкіндік беретін инновациялық мінез-құлық стратегиясы мен тактикасын таңдау; Модельдік инновациялар, бағдарламалық инновациялық бизнес; Қажетті инвестициялар көлемін, болашақ ағымдағы шығындарды анықтау, олардың өтелуін, инновациялардың әлеуметтік-экономикалық тиімділігі мен тәуекелдер көлемін есептеу; Қалыптасатын құзыреттер: Кәсіпкерліктің мәні мен рөлі туралы білімді игерді, Қазақстандағы кәсіпкерліктің даму ерекшеліктерін түсінеді, нақты жағдайда өз ісін құру және жүргізу дағдыларын қолданады; бизнестің негізгі көрсеткіштерін есептей алады: пайда, өзіндік құн, пайдалылық, шығындар, өнімділік</p>	<p>нововведениями; Принципы и методы создания предприятий и организаций. Уметь: Оценивать экономическое положение хозяйствующего субъекта на рынке и выбирать стратегию и тактику инновационного поведения, позволяющего получить и сохранить конкурентные преимущества; Моделировать нововведения, программировать инновационный бизнес; Определять величину необходимых капиталовложений, будущих текущих затрат, рассчитывать их окупаемость, социально-экономическую эффективность нововведений и величины рисков; Формируемые компетенции: Владеет знаниями о сущности и роли предпринимательства, понимает особенности развития предпринимательства в Казахстане, имеет прикладные навыки по созданию и ведению собственного бизнеса в реальных условиях; умеет рассчитывать основные предпринимательские показатели: прибыль, себестоимость, рентабельность, издержки, производительность</p>	<p>advantages; Model innovations, program innovative business; Determine the amount of necessary investment, future current costs, calculate their payback, the socio-economic effectiveness of innovations and the magnitude of risks; Formed competencies: Owns knowledge of the nature and role of entrepreneurship, understands the features of entrepreneurship development in Kazakhstan, has applied skills to create and conduct its own business in real conditions; can calculate the main business indicators: profit, cost, profitability, costs, productivity</p>
<p>Модуль коды: ӘГ-1 Модуль атауы: «Әлеуметтік-гуманитарлық» Пән атауы: Илиястану</p>	<p>Код модуля: СГ-1 Название модуля: Социально-гуманитарный Название дисциплины:</p>	<p>Code of module: SH-1 Name of module: Social and humanitarian Name of discipline: Ilyastanu</p>

<p>Пререквизиттер: Постреквизиттер: Мақсаты: Пәннің мақсаты Илияс Жансүгіровтың шығармаларын терең әрі жан-жақты зерделеу арқылы қазақ халқының әдебиетін, өнерін, дәстүрлерін, мәдениеті мен тілін бағалайтын, эстетикалық талғамы жоғары терең ойлы тұлғаны дамыту болып табылады.</p> <p>Қысқаша сипаттамасы: Илияс Жансүгіровтің шығармашылық өмірбаяны, сөз өнерін игеру жолындағы алғашқы ізденістері, қоғамдық және мемлекеттік қызметтері, әртүрлі өнер саласына ат салысуы, поэмалар жазуы, прозаның дамуына қосқан үлесі, драматургиясы, ауыз әдебиеті үлгілерін жинап, жариялап, зерттеуі қамтылған.</p> <p>Оқу нәтижесі:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Илияс Жансүгіров мұраларын біледі; - ақынның шығармаларын талдайды; - шығармалардың идеялық-көркемдігін анықтайды; - I.Жансүгіровтің әдеби мұрасының даралығын түсіне алады. <p>Қалыптасатын құзыреттер: Илияс Жансүгіров шығармаларының қазақ әдеби тілін дамытудағы маңыздылығын түсінуді; зияткерлік-шығармашылық ойлау дағдыларын, ұлттық-рухани мұра құндылықтарын бағалай білуді қалыптастырады.</p>	<p>Илиястану</p> <p>Пререквизиты: Постреквизиты: Цель: Целью дисциплины является развитие глубоко мыслящей личности с высоким эстетическим вкусом, ценящей литературу, искусство, традиции, культуру и язык казахского народа посредством глубокого и всестороннего изучения произведений Ильяса Жансугурова.</p> <p>Краткое описание: В изучение курса входит: биография И.Жансугурова, первые исследования на пути изучения искусства слова, общественная и государственная деятельность, его место в различных областях искусства, казахской литературоведческой науке, неоценимый вклад в формирование художественных принципов литературы, написание поэм, вклад в развитие прозы, драматургии, развитие казахского литературного языка.</p> <p>Результат обучения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает литературное наследие И.Жансугурова; - анализирует произведения поэта; - определяет идейно-художественные особенности произведения. - понимает индивидуальность литературного наследия И.Жансугурова. <p>Формируемые компетенции: Формирует понимание значимости произведений Ильяса Жансугурова в</p>	<p>Prerequisites: Postrequisites: Purpose: The purpose of the discipline is to develop a deep-thinking personality with high aesthetic taste, appreciating literature, art, traditions, culture and language of the Kazakh people through a deep and comprehensive study of the works of Ilyas Zhansugurov.</p> <p>Brief description: The course includes: I.Zhansugurov's biography, first studies on the way to study the word art, public and state activities, his place in various fields of art, Kazakh literary scholarship, an invaluable contribution to the formation of artistic principles of our literature, writing poems, contribution to the development of prose , drama, the development of the Kazakh literary language.</p> <p>Learning outcome:</p> <ul style="list-style-type: none"> - knows the literary heritage of I. Zhansugurov; - analyzes the works of the poet; - defines the ideological and artistic features of the work. - understands the individuality of the literary heritage of I. Zhansugurov. <p>Formed competencies: Forms an understanding of the importance of the works of Ilyas Zhansugurov in the development of the Kazakh literary language; skills of intellectual and creative thinking, the ability to cherish the values of national and spiritual heritage.</p>
--	--	---

	развитии казахского литературного языка; навыки интеллектуально-творческого мышления, способность дорожить ценностями национально-духовного наследия	
<p>Модуль коды: ӘГ-1 Модуль атауы: Әлеуметтік гуманитарлық Пән атауы: Қоғамтану білімі (пәнаралық білім) Ғылыми зерттеу әдістері Пререквизиттер: Постреквизиттер: Мақсаты: өзінің психологиялық мазмұны бойынша күрделі, жоғары руханилықты, нақты кәсіби бағдарлауды, берік білім мен тұрақты мүдделерді талап ететін кәсіби және зерттеу қызметінің сипатына сәйкес келетін субъектінің негізгі қасиеттерін дамыту. Қысқаша сипаттамасы: Білім беру саласындағы ғылыми зерттеу әдістері" пәні ғылыми-зерттеу мәдениетінің негіздерін, яғни зерттеудің құндылық бағдарларының белгілі бір жүйесін, инновациялық тәсілдерді игеруге, қабілеттер мен жеке қасиеттерге ие болуға ықпал етеді. Оның негізгі функциясы сындарлы: мақсаттарды, гипотезаларды тұжырымдау, негізгі ұғымдарды, мен зерттеу принциптерін түсіндіру, фактілердің маңыздылығын, басымдықтар мен құндылықтардың иерархиясын анықтау, ғылыми білімнің даму заңдылықтарын анықтау, оның парадигмаларының өзгеруі, сонымен қатар ғылыми және практикалық іс-әрекеттің әдістері мен</p>	<p>Код модуля: СГ-1 Название модуля: Социально-гуманитарный Название дисциплины: Общественно-научные знания (междисциплинарный курс) Методы научных исследований Пререквизиты: Постреквизиты: Цель: развитие основных качеств субъекта, соответствующих характеру профессиональной и исследовательской деятельности, что требует комплексной, высокой духовности, конкретной профессиональной направленности, прочных знаний и устойчивых интересов. Краткое описание: Предмет «Методы научных исследований в сфере образования» продвигает основы научно-исследовательской культуры, то есть определенную систему исследовательских ценностных ориентаций, инновационных подходов, приобретения способностей и личностных качеств. Его основная функция конструктивна: формулирование целей, гипотез, основных понятий и исследований, объясняющих принципы, определяющих важность фактов, иерархию приоритетов и ценностей,</p>	<p>Code of module: SH-1 Name of module: Social humanitarian Name of discipline: Social studies knowledge (interdisciplinary course) Methods of scientific research Prerequisites - Postrequisites: Purpose: development of the basic qualities of the subject, corresponding to the nature of professional and research activity, which requires a comprehensive, high spirituality, specific professional orientation, sound knowledge and sustained interests. Brief description: The course "Research Methods in Education" promotes the basics of research culture, that is, a certain system of research value orientations, innovative approaches, acquisition of abilities and personal qualities. Its main function is constructive: formulating goals, hypotheses, basic concepts and research, explaining principles, determining the importance of facts, hierarchy of priorities and values, determining the patterns of development of scientific knowledge, changing its paradigms, and critically analyzing the methods and results of scientific and practical activities. Learning outcomes:</p>

<p>нәтижелерін сыни талдау.</p> <p>Оқыту нәтижелері:</p> <p>-психологиялық-педагогикалық құбылыстарды байқай білу және фактілерді жинау;</p> <p>-идеялар мен ұғымдарды жалпылау, кеңейту, тереңдету қабілеті, зерттеудің нақты тақырыбы мен міндеттеріне қол жеткізу тәсілдерін түсінуге ұмтылу;</p> <p>-ғылыми экспериментті жоспарлай және мақсатын қоя білу және одан ғылыми негізделген қорытынды шығара білу;</p> <p>-зерттеу тақырыбы бойынша жоспар құра алады;</p> <p>-зерттеу жұмысы бойынша библиография құрып, зерттеу көздерімен жұмыс жүргізе алады;</p> <p>-эксперимент жұмысын жүргізіп, нәтижесін рәсімдей алады;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер:</p> <p>- ғылыми зерттеу жұмысының құрылуы мен тарихы жайлы білімдер;</p> <p>- ғылыми зерттеу жұмысының қазіргі жаңа мәселелері. Игеру керек:</p> <p>- теориялық білімдерді практикада адекватты қолдану;</p> <p>- психологиялық-педагогикалық зерттеу және оның ғылыми аппаратының жүйелілік құрылымын;</p> <p>- әдіснамалық білімнің құрылымы мен қызметі туралы жалпы түсінікті;</p> <p>- ғылыми жұмыс түрлерін ажырата алу;</p> <p>- ғылыми жұмыс жазу барысында теориялық білімдерін қолдана алу біліктері мен дағдыларын меңгеру;</p>	<p>определяющих закономерности развития научного знания, меняющих его парадигмы, а также критически анализирующих методы и результаты научно-практической деятельности.</p> <p>Результаты обучения:</p> <p>- умение наблюдать психолого-педагогические явления и собирать факты;</p> <p>- способность обобщать, расширять, углублять идеи и понятия, стремиться понять пути достижения конкретной темы и задач исследования;</p> <p>- уметь планировать и ставить цель научного эксперимента и делать из него научно обоснованные выводы;</p> <p>- может составить план по теме исследования;</p> <p>- умеет создавать библиографию по исследовательской работе и работать с исследовательскими источниками;</p> <p>- умеет проводить экспериментальную работу и оформлять результаты;</p> <p>Формируемые компетенции:</p> <p>- знания о создании и истории научно-исследовательской работы;</p> <p>- современные новые проблемы научно-исследовательской работы. Нужно научиться:</p> <p>- адекватное применение теоретических знаний на практике;</p> <p>- системная структура психолого-педагогического исследования и его научный аппарат;</p> <p>- общее представление о структуре и функциях</p>	<p>- ability to observe psychological and pedagogical phenomena and collect facts;</p> <p>- the ability to generalize, expand, deepen ideas and concepts, seek to understand the ways to achieve a specific topic and research objectives;</p> <p>- is able to plan and set the purpose of a scientific experiment and draw scientifically valid conclusions from it;</p> <p>- is able to make a plan for the topic of research;</p> <p>- is able to create a bibliography of research work and work with research sources;</p> <p>- is able to conduct experimental work and design the results;</p> <p>Formed competencies:</p> <p>knowledge of the creation and history of research work;</p> <p>- current new problems of research work. Need to learn:</p> <p>- adequate application of theoretical knowledge in practice;</p> <p>- the systemic structure of psychological and pedagogical research and its scientific apparatus;</p> <p>- a general idea of the structure and functions of methodological education;</p> <p>- distinguish between types of scientific work;</p> <p>- to master the skills and abilities to use theoretical knowledge in the process of writing a scientific paper;</p>
--	--	--

	<p>методического образования;</p> <ul style="list-style-type: none"> - различать виды научной работы; - овладение навыками и умениями использовать теоретические знания в процессе написания научной работы; 	
<p>Модуль коды: БШТ-4 Базалық шетел тілі Модуль атауы: Пән атауы: Үйден оқу Пререквизиттер: Шетел тілі Постреквизиттер: Базалық шетел тілі B2 Мақсаты: Көркем әдебиеттің шынайы шығармаларын оқу, талдау және түсіндіру дағдыларын дамыту. Қысқаша сипаттама: Үйде оқу курсы шынайы мәтіндер арқылы ағылшын тілін үйретуге арналған. Ол сөйлеу, тыңдау, оқу және жазу салаларын ескере отырып, коммуникативті, когнитивті, тұжырымдамалық құзыреттілік, лингвомәдени құзыреттілік сияқты мәдениетаралық құзыреттілікті және оның ішкі құзыреттіліктерін қалыптастыруға арналған. Курс жоғары әлеуметтік стандарттары бар теңдестірілген және үйлесімді адамды құру мақсатында интеллектуалды, рухани, эмоционалды және физикалық аспектілерді қамтитын тұтас, теңдестірілген және интеграцияланған түрде тіл үйренушілердің әлеуетін дамытуға бағытталған. Оқыту нәтижелері: ОН 7 – Мәтіннің жеке бөліктерінің орны мен</p>	<p>Код модуля: БИЯ4 Название модуля: Базовый иностранный язык Название дисциплины: Домашнее чтение Пререквизиты: Иностранный язык Постреквизиты: Базовый иностранный язык B2 Цель: Развитие навыков чтения, анализа и интерпретации подлинных произведений художественной литературы. Краткое описание: Курс "Домашнее чтение" предназначен для обучения английскому языку через аутентичные тексты. Он посвящен формированию межкультурной компетенции и ее субкомпетенций, таких как коммуникативная, когнитивная, концептуальная компетенции, лингвокультурная компетенция, с учетом областей говорения, аудирования, чтения и письма. Курс направлен на развитие потенциала изучающих язык в целостной, сбалансированной и интегрированной манере, охватывающей интеллектуальные, духовные, эмоциональные и физические аспекты с целью создания</p>	<p>Code of module: BFL-4 Name of module: Basic foreign language Name of discipline: Home reading Prerequisites: Foreign language Postrequisites: Basic foreign language B2 Purpose: Developing skills in reading, analyzing, and interpreting authentic works of fiction. Brief description: The course «Home reading» is designed to teach English through authentic texts. It is dedicated to the formation of intercultural competence and its sub-competences as communicative, cognitive, conceptual competence, lingua cultural ones, taking into account speaking, listening, reading and writing domains as well. The course is aimed at developing the potential of language students in a holistic, balanced and integrated manner encompassing the intellectual, spiritual, emotional and physical aspects in order to create a balanced and harmonious human being with high social standards. Learning outcomes: LO3 - apply knowledge of the characteristics of other peoples' cultures in the construction of foreign-</p>

<p>арақатынасын салыстыру және мәтінді үйлесімді сөйлеу тұтастығы ретінде қабылдау; парақтан ауызша дәйекті аударма мен ауызша аударманы жүзеге асыру; ОН 8 – Әр түрлі стильдер мен жанрлардың мәтіндерін талдау және стильдерге сәйкес аннотациялар мен рефераттар құру;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: сөйлеу қарым-қатынаста (сөйлеу, тыңдау, жазу) қатысады; Тілдерді ең жоғарғы деңгейде игеріп, оны мәдениетаралық қатынастарда еркін пайдаланады, сондай-ақ қарым-қатынас пен кәсіби құзыреттерді қалыптастырады.</p>	<p>сбалансированного и гармоничного человека с высокими социальными стандартами.</p> <p>Результаты обучения: РО3 – Применять знания об особенностях культуры других народов в построении иноязычной межкультурной коммуникации; РО4 – Применять основы профессиональной этики и культуры речи в различных видах переводческой деятельности; РО6 - Применять иностранный язык как средство общения и владеть всеми видами речевой деятельности;</p> <p>Формируемые компетенции: Участвует в речевом общении (говорение, аудирование, письмо); овладеет языком на высшем уровне, использует свободно на межкультурных отношениях, также формирует коммуникативные и профессиональные компетенции.</p>	<p>language intercultural communication;</p> <p>LO4 - apply the basics of professional ethics and speech culture in various types of translation work;</p> <p>LO6 - use a foreign language as a means of communication and to master all types of speech activities;</p> <p>Formed competencies: Participates in speech communication (speaking, listening, and writing); student will master the language at the highest level, use it freely in intercultural relations, and also form communication and professional competences.</p>
<p>Модуль коды: БШТ-4 Базалық шетел тілі Модуль атауы: Пән атауы: Ағылшын тілінде қызықты оқу Пререквизиттер: Шетел тілі Постреквизиттер: Базалық шетел тілі B2 Мақсаты: сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін кешенді интеграциялау жағдайында студенттердің ағылшын әдеби мәтіндеріндегі оқу дағдыларын жүйелі дамыту үшін жағдай жасау. Қысқаша сипаттама: Бұл курс студенттерге арналған, ол ағылшын тіліндегі</p>	<p>Код модуля: БИЯ4 Название модуля: Базовый иностранный язык Название дисциплины: Увлекательное чтение на английском языке Пререквизиты: Иностранный язык Постреквизиты: Цель: Базовый иностранный язык B2 Цель: создания условий для системного развития у студентов умений чтения англоязычных литературных текстов в условиях комплексной интеграции всех видов речевой деятельности.</p>	<p>Code of module: BFL-4 Name of module: Basic foreign language Name of discipline: fascinating reading in English Prerequisites: Foreign language Postrequisites: Basic foreign language B2 Purpose:Creating conditions for the systematic development of students' ability to read English-language literary texts in a comprehensive integration of all types of speech activity. Brief description: This</p>

<p>бейімделген көркем шығармалармен танысуды, оқу дағдыларын қалыптастыруды және сөздік қорын кеңейтуді көздейді. Студенттердің шығармашылық әлеуетін дамыту және таңдау курсына ағылшын тілін одан әрі оқу мотивациясын қалыптастыру үшін көркем мәтінге негізделген түрлі ойын түрлері жоспарланған. Үстелдік лексикалық ойындарды шығару студенттердің жобалық әрекеттегі дағдыларын қалыптастыруға ықпал етеді.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 7 – Мәтіннің жеке бөліктерінің орны мен арақатынасын салыстыру және мәтінді үйлесімді сөйлеу тұтастығы ретінде қабылдау; парақтан ауызша дәйекті аударма мен ауызша аударманы жүзеге асыру; ОН 8 – Әр түрлі стильдер мен жанрлардың мәтіндерін талдау және стильдерге сәйкес аннотациялар мен рефераттар құру;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: сөйлеу қарым-қатынаста (сөйлеу, тыңдау, жазу) қатысады; Тілдерді ең жоғарғы деңгейде игеріп, оны мәдениетаралық қатынастарда еркін пайдаланады, сондай-ақ қарым-қатынас пен кәсіби құзыреттерді қалыптастырады.</p>	<p>Краткое описание: Данный курс предназначен для студентов, предполагает знакомство с адаптированными художественными произведениями на английском языке, формирование навыков изучающего чтения, расширение словарного запаса. Для развития творческого потенциала студенты и формирования мотивации дальнейшего изучения английского языка в элективном курсе запланированы различные виды игр на основе художественного текста. Изготовление настольных лексических игр будет способствовать формированию навыков проектной деятельности студентов.</p> <p>Результаты обучения: PO7 – Сопоставлять место и соотношение отдельных частей текста и воспринимать текст как связное речевое целое; осуществлять устный последовательный перевод и устный перевода с листа; PO8 - Анализировать тексты различных стилей и жанров и составлять аннотации и рефераты в соответствии со стилями;</p> <p>Формируемые компетенции: Участвует в речевом общении (говорение, аудирование, письмо); овладеет языком на высшем уровне, использует свободно на межкультурных отношениях, также формирует коммуникативные и</p>	<p>course is designed for students and assumes acquaintance with the adapted works of fiction in English, forming the skills of studying reading, expanding the vocabulary. For the development of students' creative potential and the formation of motivation for further study of English in the elective course various types of games based on the literary text are planned. Making board lexical games will contribute to the formation of students' project activity skills. A harmonious combination of individual and group forms of work allows involving students with different levels of training.</p> <p>Learning outcomes: RO7 - Relate the place and relation of the individual parts of the text and perceive the text as a coherent speech whole; interpret consecutive interpretation and interpreting from the sheet; RO8 - Analyze texts of different styles and genres and compose annotations and abstracts according to styles;</p> <p>Formed competencies: Participates in speech communication (speaking, listening, and writing); student will master the language at the highest level, use it freely in intercultural relations, and also form communication and professional competences.</p>
--	--	--

	профессиональные компетенции.	
<p>Модуль коды: БШТ-3</p> <p>Модуль атауы: Базалық шетел тілі</p> <p>Пән атауы: Ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы</p> <p>Пререквизиттер: Шетел тілі</p> <p>Постреквизиттер: Базалық шетел тілі B2</p> <p>Мақсаты: : мәдениетаралық кәсіби қарым-қатынас құралы ретінде шетел тілін жетілдіру және одан әрі меңгеру.</p> <p>Қысқаша сипаттама: Әлеуметтік қызметтің әртүрлі салаларында қарым-қатынас мәселелерін шеше алатын маманның тілдік тұлғасын қалыптастыру және дамыту мақсатында бірқатар тақырыптар бойынша сөздік қорын зерттеу және дамыту. Курс студенттерді диалогтік және монологтық қарым-қатынаста лексикалық бірліктерді және грамматикалық құрылымдарды дұрыс қолдануға, сөйлеу қарқыны мен айтылуын дұрыс таңдауға үйретеді. Өтілген тақырыптар мен есептер бойынша өз ойларын жазбаша сауатты жеткізе білу дағдыларын жетілдіру.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 6 – Шетел тілін қарым-қатынас құралы ретінде қолдана білу және сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін меңгеру; ОН 11 - Монологтік және диалогтік сөйлеуді барабар қолдану талаптарына жауап беретін шетел тіліндегі грамматикалық дұрыс ауызша және жазбаша мәлімдемелерді қолдану;</p> <p>Қалыптасатын</p>	<p>Код модуля: БИЯ-3</p> <p>Название модуля: Базовый иностранный язык</p> <p>Название дисциплины: Практика устной и письменной речи</p> <p>Пререквизиты: Иностранный язык</p> <p>Постреквизиты:</p> <p>Цель: Базовый иностранный язык B2</p> <p>Цель: совершенствование и дальнейшее овладение иностранным языком как средством межкультурной профессиональной коммуникации.</p> <p>Краткое описание: Изучение и отработка лексики по ряду тем с целью формирования и развития языковой личности специалиста, способного решать коммуникативные задачи в различных сферах общественной деятельности. Курс учит студентов правильному использованию лексических единиц и грамматических структур, правильному выбору темпа речи и варианта произношения в диалогическом и монологическом общении. Совершенствовать умение грамотно излагать свои мысли по изученным темам и проблемам в письменной форме. Результаты обучения: РО6 - Применять иностранный язык как средство общения и владеть всеми видами речевой деятельности; РО11 - Применять грамматически правильные устные и</p>	<p>Code of module: BFL-3</p> <p>Name of module: Basic foreign language</p> <p>Name of discipline: Oral and written speech practice</p> <p>Prerequisites: Foreign language</p> <p>Postrequisites: Basic foreign language B2</p> <p>Purpose: to improve and further mastery of a foreign language as a as a means of intercultural professional communication.</p> <p>Brief description: Study and practice vocabulary on a number of topics in order to form and develop the linguistic personality of a specialist, capable of solving communicative problems in various spheres of public activity. The course teaches students the correct use of lexical units and grammatical structures, the correct choice of speech tempo and pronunciation variant in dialogical and monological communication. To improve the ability to correctly state their thoughts on the studied topics and problems in written form.</p> <p>Formed competencies: professional competencies: has a system of linguistic knowledge, including knowledge of the main phonetic, lexical, grammatical, word-forming phenomena and patterns of functioning of the studied foreign language, its functional varieties</p> <p>Learning outcomes: LO6 - use a foreign language as a means of communication and to master all types of</p>

<p>құзыреттер: кәсіби құзыреттер: негізгі фонетикалық, лексикалық, грамматикалық, сөзжасамдық құбылыстар мен оқытылатын шет тілінің қызмет ету заңдылықтарын, оның функционалдық түрлерін білуді қамтитын лингвистикалық білім жүйесін меңгерген</p>	<p>письменные высказывания на иностранном языке, отвечающие требованиям адекватного развертывания монологической и диалогической речи; Формируемые компетенции: профессиональные компетенции: владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>speech activities; LO11 – Apply grammatically correct oral and written statements in a foreign language that meet the requirements for adequate deployment of monological and dialogic speech;</p>
<p>Модуль коды: БШТ-3 Модуль атауы: Базалық шетел тілі Пән атауы: Сөйлеу тілін дамыту Пререквизиттер: Шетел тілі Постреквизиттер: Базалық шетел тілі B2 Мақсаты: Әлеуметтік, кәсіби және іскерлік бағыттағы коммуникативті міндеттерді шешуге және одан әрі оқу-танымдық іс-әрекеттерді жүзеге асыруға жеткілікті деңгейде студенттердің мәдениетаралық коммуникативті шеттілдік құзыреттілігін қалыптастыру. Қысқаша сипаттама: Курс алған білім, білік және дағдының сабақтастығын қамтамасыз етеді, сонымен қатар лингвистикалық, мәдениетаралық құзыреттілікті жетілдіруге негіз болады. Курс ағылшын тіліндегі дискурсты ауызша</p>	<p>Код модуля: БИЯ-3 Название модуля: Базовый иностранный язык Название дисциплины: Развитие разговорной речи Пререквизиты: Иностранный язык Постреквизиты: Базовый иностранный язык B2 Цель: Цель: Формирование межкультурной коммуникативной иноязычной компетенции студентов на уровне, достаточном для решения коммуникативных задач социально- профессиональной и деловой направленности и осуществления дальнейшей учебно-познавательной деятельности. Краткое описание: Курс обеспечивает преемственность приобретенных знаний, навыков и умений, а также формирует основу для совершенствования</p>	<p>Code of module: BFL-3 Name of module: Basic foreign language Name of discipline: Development of spoken speech Prerequisites Foreign language Prerequisites: Foreign language Postrequisites: Basic foreign language B2 Purpose: Formation of intercultural communicative competence of students at the level sufficient for solving communicative tasks of social and professional and business orientation and implementation of further educational and cognitive activity. Brief description: The course provides continuity of acquired knowledge, skills and abilities, and forms the basis for improving linguistic, intercultural competencies. The course is aimed at</p>

<p>және жазбаша түсінуге бағытталған. Сөйлеу әрекетінің төрт түрін оқыту қатар жүргізіліп, іскерлік пен дағдыны қалыптастыру, бекіту тілдің жүйелік заңдылықтарын меңгертумен қатар жүреді.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 6 – Шетел тілін қарым-қатынас құралы ретінде қолдана білу және сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін меңгеру; ОН 11 - Монологтік және диалогтік сөйлеуді барабар қолдану талаптарына жауап беретін шетел тіліндегі грамматикалық дұрыс ауызша және жазбаша мәлімдемелерді қолдану;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: кәсіби құзыреттер: негізгі фонетикалық, лексикалық, грамматикалық, сөзжасамдық құбылыстар мен оқытылатын шет тілінің қызмет ету заңдылықтарын, оның функционалдық түрлерін білуді қамтитын лингвистикалық білім жүйесін меңгерген</p>	<p>языковой, межкультурной компетенции. Курс направлен на понимание англоязычного дискурса, как устного, так и письменного. Обучение четырьмя видами речевой деятельности ведется параллельно, а формирование и закрепление умений и навыков происходит одновременно с изучением системных закономерностей языка.</p> <p>Формируемые компетенции: профессиональные компетенции: владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p> <p>Результаты обучения: РО6 - Применять иностранный язык как средство общения и владеть всеми видами речевой деятельности; РО11 - Применять грамматически правильные устные и письменные высказывания на иностранном языке, отвечающие требованиям адекватного развертывания монологической и диалогической речи;</p>	<p>understanding English-language discourse, both oral and written. Teaching the four types of speech activity is conducted in parallel, and formation and consolidation of abilities and skills occurs simultaneously with the study of the systemic patterns of language.</p> <p>Formed competencies: professional competencies: has a system of linguistic knowledge, including knowledge of the main phonetic, lexical, grammatical, word-forming phenomena and patterns of functioning of the studied foreign language, its functional varieties</p> <p>Learning outcomes: LO6 - use a foreign language as a means of communication and to master all types of speech activities; LO11 – Apply grammatically correct oral and written statements in a foreign language that meet the requirements for adequate deployment of monological and dialogic speech;</p>
<p>Модуль коды: АТ-4 Модуль атауы: Аударма теориясы Пән атауы: Аудармашының кәсіби этикеті Пререквизиттер: Шетел тілі</p>	<p>Код модуля: ТП-4 Название модуля: Теория перевода Название дисциплины: Профессиональный этикет переводчика Пререквизиты:</p>	<p>Code of module: TT-4 Name of module: Theory of Translation Name of discipline: Translator’s Professional etiquette Prerequisites: Foreign</p>

<p>Постреквизиттер: Базалық шетел тілі B2</p> <p>Мақсаты: Курстың мақсаты студенттерге олардың болашақ аудармашы мамандығының ерекшеліктері туралы, аударманың басқа коммуникация құралдары жүйесіндегі орны туралы, іскерлік, сөйлеу этикеті, қарым-қатынас мәдениеті туралы, ұлттық-мәдениет туралы түсінік беру. сөйлеу және сөйлеуден тыс мінез-құлық ерекшеліктері.</p> <p>Қысқаша сипаттамасы: Кәсіби этикет - бұл бизнестің бірнеше аспектілерін анықтай алатын жалпы термин. Мінез-құлық, киім киюден бастап тапсырманы орындауға дейін кәсіби этикеттің бақылауында. Аудармашының кәсіби этикеті – компанияның аудармашылық корпусының белгіленген ережелерге сәйкес әрекет етуін қамтамасыз ету. Кәсіби этикет конференция, семинар, келіссөздер сияқты іскерлік іс-шараларда аударма жасау үшін де, сондай-ақ ағымдағы құжаттаманы жазбаша аудару, телефон қоңыраулары және инвесторлармен, серіктестермен және клиенттермен электрондық хат алмасу үшін де әзірленуі мүмкін. Кәсіби этикет барлық қызметкерлерге компаниядағы өз рөлін, міндеттері мен қиындықтарын, олармен қалай тез және тиімді күресуге болатынын түсінуге көмектеседі.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 2 –</p>	<p>Иностранный язык</p> <p>Постреквизиты: Базовый иностранный язык B2</p> <p>Цель: Цель курса – дать студентам представление об особенностях их будущей профессии переводчика, о месте перевода в системе других средств коммуникации, о деловом, речевом этикете, культуре общения, о национально-культурной специфике речевого и неречевого поведения</p> <p>Краткое описание: Профессиональный этикет - это общий термин, который может определять несколько аспектов бизнеса. Все от поведения и одежды до выполнения задач находится под контролем профессионального этикета. Профессионального этикета переводчика — способствовать тому, чтобы переводческий корпус компании действовал в соответствии с установленными правилами. Профессиональный этикет может быть разработан как для устного перевода на таких бизнес событиях как конференция, семинар, переговоры, так и для письменного перевода текущей документации, телефонных звонков и электронной переписки с инвесторами, партнерами и клиентами. Профессиональный этикет помогает убедиться в том, что все сотрудники понимают свою роль в компании, свои задачи и сложности, а также как с</p>	<p>language</p> <p>Postrequisites: Basic foreign language B2</p> <p>Purpose: The aim of the course is to give students an idea of the features of their future profession of a translator, the place of translation in the system of other means of communication, business, speech etiquette, culture of communication, national and cultural specificity of speech and non-speech behavior. Brief description: Professional etiquette is a general term that can define several aspects of business. Everything from behavior and dress to performance of tasks is under the control of professional etiquette. Professional etiquette for interpreters is to help ensure that a company's translation corps acts in accordance with established rules. Professional etiquette can be developed both for interpreting at business events such as conferences, seminars, negotiations, as well as for translation of current documentation, phone calls and e-mail correspondence with investors, partners and clients. Professional etiquette helps make sure that all employees understand their role in the company, their tasks and challenges, and how to handle them quickly and efficiently. Learning outcomes: LO2 - systematize the main provisions of the theory and practice of translation, language theory and</p>
---	--	--

<p>Аударма теориясы мен практикасының, тіл теориясы мен мәдениетаралық қарым-қатынастың негізгі ережелерін; оқытылатын елдің ана тілі болып табылатын халықтардың менталитетін, дәстүрлері мен әдет-ғұрыптарын; өз елі мен оқытылатын тілдің елі туралы қоғамдық-саяси, елтану, тарихи және мәдени деректерді жүйелеу; ОН 3 Шетел тіліндегі мәдениетаралық қарым-қатынасты құруда басқа халықтар мәдениетінің ерекшеліктері туралы білімді қолдану; ОН 4 – Кәсіби этика және сөйлеу мәдениетінің негіздерін әртүрлі аударма қызметінде қолдану;Қалыптасатын құзыреттер: Этика мен моральдың негізгі ұғымдарын, аудармашының кәсіби этикасының негізгі талаптарын, дипломатиялық хаттаманың негізгі нормаларын, халықаралық сыпайылық пен жалпы азаматтық этикетті, Оқытылатын тіл елдерінің мәдениеті мен этикетінің ерекшеліктерін білу, Оқытылатын тіл елдеріндегі сөйлеу мінез-құлқының ұлттық-мәдени ерекшеліктерінің ерекшеліктері.</p>	<p>ними справляться быстро и эффективно. Результаты обучения: РО2 – Систематизировать основные положения теории и практики перевода, теории языка и межкультурной коммуникации; менталитет, традиции и обычаи народов-носителей языка изучаемой страны; — общественно-политические, страноведческие, исторические и культуроведческие данные о своей стране и стране изучаемого языка; РО3 – Применять знания об особенностях культуры других народов в построении иноязычной межкультурной коммуникации; РО4 – Применять основы профессиональной этики и культуры речи в различных видах переводческой деятельности; Формируемые компетенции: Знать основные понятия этики и морали, основные требования профессиональной этики переводчика, основные нормы дипломатического протокола, международной вежливости и общегражданского этикета, особенности культуры и этикета стран изучаемого языка, особенности национально-культурной специфики речевого поведения в странах изучаемого языка.</p>	<p>intercultural communication; mentality, traditions and customs of native speakers of the country being studied; — socio-political, country-specific, historical and cultural data about their own country and the country being studied; LO3 - apply knowledge of the characteristics of other peoples' cultures in the construction of foreign-language intercultural communication; LO4 - apply the basics of professional ethics and speech culture in various types of translation work; Formed competencies: Know the basic concepts of ethics and morality, the basic requirements of professional ethics of the translator, the basic norms of diplomatic protocol, international courtesy and civil etiquette, the peculiarities of culture and etiquette of the countries of the studied language, the peculiarities of national and cultural specifics of speech behavior in the countries of the studied language..</p>
<p>Модуль коды: АТ-4 Модуль атауы: Аударма теориясы Пән атауы: Аудармашының лингвомәдени аспектісі</p>	<p>Код модуля: ТП-4 Название модуля: Теория перевода Название дисциплины: Лингвокультурологический</p>	<p>Code of module: ТТ-4 Name of module: Theory of translation Name of discipline: Linguocultural aspect of</p>

<p>шегінде оқытылатын тілдің лингвомәдени нормалары; бастапқы мәтінге аударма талдауын жүргізу, оны лингвомәдени ұғымдар тұрғысынан талдау;</p>	<p>исторические и культуроведческие данные о своей стране и стране изучаемого языка; Формируемые компетенции: лингвокультурологическим и нормами изучаемого языка в пределах программных требований, проводить переводческий анализ исходного текста, анализировать его с точки зрения лингвокультурологических понятий;</p>	<p>program requirements; conduct a translation analysis of the source text, analyze it in terms of linguocultural concepts;</p>
<p>Модуль коды: БШТ-3 Модуль атауы: Базалық шетел тілі Пән атауы: Практикалық ағылшын тілі: Listening and speaking Пререквизиттер: Базалық шетел тілі B1 Постреквизиттер: Кәсіби бағытталған ағылшын тілі Мақсаты: Студенттердің табысты мәдениетаралық қарым-қатынасы үшін қажетті сөйлеу және тілдік дағдыларын дамыту және жетілдіру, тыңдау және сөйлеу арқылы қарым-қатынас мәселелерін шешу. Қысқаша сипаттамасы: Курс тыңдалған мәтіннің толықтығын, дәлдігін және түсіну тереңдігін сипаттайды. Курс негізінде студенттер сөздік хабарламадан қажетті ақпаратты шығарып алады - сұрақтарға сәйкес фактілер мен мысалдарды бөліп көрсетеді - сөйлеу хабарламасының мазмұнын толық және нақты түсінеді. Курс бағдарламасы, бір жағынан, шет тілі стандартының талаптарымен, атап айтқанда, құлақ арқылы</p>	<p>Код модуля: БИЯ-3 Название модуля: Базовый иностранный язык Название дисциплины: Практический английский язык: Listening and speaking Пререквизиты: Базовый иностранный язык B1 Постреквизиты: Профессионально – ориентированный английский язык Цель: Развитие и совершенствование речевых и языковых навыков студентов, необходимых для успешной межкультурной коммуникации, решение коммуникативных задач посредством аудирования и говорения. Краткое описание: Курс характеризует полноту, точность и глубину понимания прослушанного текста. На основе курса студенты будут извлекать необходимую информацию из речевого сообщения - выделять факты и примеры в соответствии с вопросами - полно и точно понимать содержание речевого сообщения. Программа курса определяется, с одной</p>	<p>Code of module: BFL-3 Name of module: Basic foreign language Name of discipline: Practical English language: Listening and speaking Pre requisites: Basic foreign language B1 Post requisites: English for professional purposes Purpose: Development and improvement of students' speech and language skills necessary for successful intercultural communication, solving communicative tasks through listening and speaking. Brief description: The course characterizes the completeness, accuracy, and depth of comprehension of the listened text. Based on the course, students will extract the necessary information from a speech message - highlight facts and examples according to the questions - fully and accurately understand the content of a speech message. The program of the course is determined, on the one hand, by the requirements of the standard</p>

<p>ақпаратты қабылдау және сөйлеу (монологтық және диалогтік сөйлеу) дағдылары мен дағдыларын дамыту міндетімен анықталады. шет тілі оқытылатын мәселелер бойынша, ал екінші жағынан білімді тереңдету, кеңейту және жүйелеу қажеттілігімен. Оқыту нәтижелері: ОН 6 – Шетел тілін қарым-қатынас құралы ретінде қолдана білу және сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін меңгеру; ОН 11 - Монологтік және диалогтік сөйлеуді барабар қолдану талаптарына жауап беретін шетел тіліндегі грамматикалық дұрыс ауызша және жазбаша мәлімдемелерді қолдану; Қалыптасатын құзыреттер: коммуникативті-қазіргі коммуникативті контексттің ерекшеліктеріне (өзара әрекеттесудің уақыты, орны, мақсаттары мен шарттары) қатысты коммуникативті мақсаттарды іске асырудың негізгі дискурсивті әдістерін біледі</p>	<p>стороны, требованиями стандарта по иностранным языкам, в частности, задачей формирования навыков и умений восприятия информации на слух и говорения (монологической и диалогической речи) на различные темы на иностранном языке по изучаемым вопросам, а с другой стороны, необходимостью углубления, расширения и систематизации знаний. Результаты обучения: РО6 - Применять иностранный язык как средство общения и владеть всеми видами речевой деятельности; РО11 - Применять грамматически правильные устные и письменные высказывания на иностранном языке, отвечающие требованиям адекватного развертывания монологической и диалогической речи; Формируемые компетенции: коммуникативная- владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)</p>	<p>of foreign languages, in particular, the task of formation of skills and abilities of perception of the information on hearing and speaking (monological and dialogic speech) on various topics in a foreign language on the issues studied, and on the other hand, the need to deepen, expand and systematize knowledge. Learning outcomes: LO6 - use a foreign language as a means of communication and to master all types of speech activities; LO11 – Apply grammatically correct oral and written statements in a foreign language that meet the requirements for adequate deployment of monological and dialogic speech; Formed competencies: communicative-owns the main discursive ways of implementing communicative goals in relation to the features of the current communicative context (time, place, goals and conditions of interaction)</p>
<p>Модуль коды: БШТ-3 Модуль атауы: Базалық шетел тілі Пән атауы: Практикалық ағылшын тілі: Reading and writing Пререквизиттер: Базалық шетел тілі B1</p>	<p>Код модуля: БИЯ-3 Название модуля: Базовый иностранный язык Название дисциплины: Практический английский язык: Reading and writing Пререквизиты: Базовый иностранный язык B1</p>	<p>Code of module: BFL-3 Name of module: Basic foreign language Name of discipline: Practical English language: Reading and writing Pre requisites: Basic foreign language B1</p>

<p>Постреквизиттер: Кәсіби бағытталған ағылшын тілі</p> <p>Мақсаты: коммуникативті, полемикалық дағдыларды одан әрі жетілдіру, әртүрлі коммуникативті салаларда және қарым-қатынас жағдаяттарында ауызша және жазбаша сөйлеуде шығармашылық қабілеттерін дамыту. Қысқаша сипаттамасы: Бұл пән жазу дағдыларын дамытуға негізделген. Оқу дағдыларын дамыту, оқушылардың сөздік қорын жиі қолданылатын лексикамен байланысуға тән сөйлеу айналымдарымен қалыптастыру</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 6 – Шетел тілін қарым-қатынас құралы ретінде қолдана білу және сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін меңгеру; ОН 7 – Мәтіннің жеке бөліктерінің орны мен арақатынасын салыстыру және мәтінді үйлесімді сөйлеу тұтастығы ретінде қабылдау; парақтан ауызша дәйекті аударма мен ауызша аударманы жүзеге асыру;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: общекультурные компетенции, профессиональные компетенции-Способность к коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<p>Постреквизиты: Профессионально – ориентированный английский язык</p> <p>Цель: дальнейшее совершенствование коммуникативных, полемических навыков, развитие творческих способностей в устной и письменной речи в различных коммуникативных сферах и ситуациях общения.</p> <p>Краткое описание: Данная дисциплина базируется на развитии навыков академического письма. Развитие навыков чтения, насыщение словарного запаса студентов оборотами речи, характерными для общения наиболее употребительной лексикой</p> <p>Результаты обучения: РО6 - Применять иностранный язык как средство общения и владеть всеми видами речевой деятельности; РО7 – Сопоставлять место и соотношение отдельных частей текста и воспринимать текст как связное речевое целое; осуществлять устный последовательный перевод и устный перевода с листа;</p> <p>Формируемые компетенции: общекультурные компетенции, профессиональные компетенции-Способность к коммуникации в устной и письменной формах иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<p>Post requisites: English for professional purposes</p> <p>Purpose: The main areas of work are the further improvement of communicative, polemical skills, the development of creative skills in oral and written speech in various communicative fields and communication situations.</p> <p>Brief description: This discipline is based for development of academic writing skills (studying the structure and language of a scientific text, writing annotations, abstracts, reviews, and scientific articles) 2. development of academic reading skills, saturation of the students ' vocabulary with speech turns typical for communication in the scientific environment, the most commonly used academic vocabulary</p> <p>Learning outcomes: LO6 - use a foreign language as a means of communication and to master all types of speech activities; LO7 - compare the place and relationship of the individual parts of the text and perceive the text as a coherent whole; interpret consecutive interpretation and interpreting from the sheet;</p> <p>Formed competencies: general cultural competencies, professional competencies-The ability to communicate in oral and written forms in a foreign language to solve problems of interpersonal and intercultural interaction</p>
--	--	---

<p>Модуль коды:ЕШТ-5 Модуль атауы: Екінші шетел тілі Пән атауы: Екінші шетел тілінің практикалық курсы - А2 Пререквизиттер: Екінші шетел тілінің практикалық курсы А1 Постреквизиттер: Екінші шетел тілі В1 Мақсаты: Студенттердің элеуметтік жеткілікті мәдениетаралық коммуникативтік құзыреттілігін қалыптастыру. Қысқаша сипаттама: Бұл курс болашақ маманның қытай тілін үйренуде білім мен шеберлікті игеруге деген қажеттілігін қанағаттандыруға бағытталған. Грамматикалық материал қытай тілінің негізгі грамматикалық құбылыстарын қамтиды, оларды меңгеру қытай тілінде түсіндіру үшін де, шағын мәтіндерді, әңгімелерді және проспектілерді оқу үшін де қажет. Грамматикалық материал қытай тілінің негізгі грамматикалық құбылыстарын қамтиды, оларды меңгеру қытай тілінде түсіндіру үшін де, шағын мәтіндерді, әңгімелерді оқу үшін де қажет. Оқыту нәтижелері: ОН 3 Шетел тіліндегі мәдениетаралық қарым-қатынасты құруда басқа халықтар мәдениетінің ерекшеліктері туралы білімді қолдану; ОН 6 – Шетел тілін қарым-қатынас құралы ретінде қолдана білу және сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін меңгеру;</p>	<p>Код модуля: ВИЯ-5 Название модуля: Второй иностранный язык Название дисциплины:Практический курс второго иностранного языка А2 Пререквизиты: Практический курс второго иностранного языка А1 Постреквизиты: второй иностранный язык В1 Цель: Формирование социально достаточной межкультурной коммуникативной компетентности студентов. Краткое описание Данный курс направлен на удовлетворение потребности будущего специалиста в приобретении знаний и навыков в изучении китайского языка. Грамматический материал охватывает основные грамматические явления китайского языка, овладение которыми необходимо как для объяснения на китайском языке, так и для чтения коротких текстов, рассказов и проспектов. Грамматический материал включает в себя основные грамматические явления китайского языка, овладение которыми необходимо как для объяснения на китайском языке, так и для чтения коротких текстов и рассказов. Результаты обучения: РО3 – Применять знания об особенностях культуры других народов в построении иноязычной межкультурной коммуникации; РО6 -</p>	<p>Code of module: SFL-5 Name of module: Second foreign language Name of discipline: Practical course of the second foreign language А2 Prerequisites Practical course of second foreign language А1 Postrequisites: second foreign language В1 Purpose: Formation of socially sufficient intercultural communicative competence of students. Brief description: This course is aimed at satisfying the need of a future specialist to acquire knowledge and skills in the study of the Chinese language. The grammatical material includes the basic grammatical phenomena of the Chinese language, the mastery of which is necessary both for explanation in Chinese, and for reading short texts, stories and prospectuses. The grammatical material covers the basic grammatical phenomena of the Chinese language, the mastery of which is necessary both for explanation in Chinese and for reading short texts and stories. Learning outcomes: LO3 - apply knowledge of the characteristics of other peoples' cultures in the construction of foreign-language intercultural communication; LO6 - use a foreign language as a means of communication and to master all types of speech activities; LO11 – Apply grammatically correct oral and written statements in a</p>
--	--	---

<p>ОН 11 - Монологтік және диалогтік сөйлеуді барабар қолдану талаптарына жауап беретін шетел тіліндегі грамматикалық дұрыс ауызша және жазбаша мәлімдемелерді қолдану; Қалыптасатын құзыреттер: екінші шетел тілінің лингвистикалық, аударма және мәдени-элеуметтік құзыреттіліктерін меңгерген (кәріс, неміс, қытай, түрік)</p>	<p>Применять иностранный язык как средство общения и владеть всеми видами речевой деятельности; РО11 - Применять грамматически правильные устные и письменные высказывания на иностранном языке, отвечающие требованиям адекватного развертывания монологической и диалогической речи; Формируемые компетенции: Обладает лингвистической, переводческой и социокультурной компетенцией второго иностранного языка (корейский, немецкий, китайский, турецкий)</p>	<p>foreign language that meet the requirements for adequate deployment of monological and dialogic speech; Formed competencies: linguistic, translation and socio-cultural competence of the second foreign language (Korean, German, Chinese, Turkish)</p>
<p>Модуль коды: ЕШТ 5 Модуль атауы: Екінші шетел тілі Пән атауы: Екінші шетел тілінің сөйлеу және жазу машығы Пререквизиттер: Екінші шет тілінің практикалық курсы А1 Постреквизиттер Екінші шет тілі В1 Мақсаты: Оқу пәнінің мақсаты қоғамдық және кәсіптік қызметтің түрлі салаларында мәдениетаралық қарым-қатынас құралы ретінде қытай тілін меңгеру болып табылады, бұл оның барлық құрамдас бөліктерінің бірлігінде шеттілік коммуникативтік құзыреттіліктің үдемелілігімен қамтамасыз етіледі. Қысқаша сипаттамасы: Тіл біліктілігінің мазмұны А2 деңгейіне сәйкес нақты бағдарлама көлемінде екінші</p>	<p>Код модуля: ВИЯ 5 Название модуля: второй иностранный язык Название дисциплины: Практика устной и письменной речи второго иностранного языка Пререквизиты: Практический курс второго иностранного языка А1 Постреквизиты: Второй иностранный язык В1 Цель: овладение китайским языком как средством межкультурного общения в различных сферах общественной и профессиональной деятельности, что обеспечивается развитием иноязычной коммуникативной компетенции в единстве всех ее компонентов. Краткое описание: В содержание языковой квалификации входят знания и умения, которые могут быть использованы в</p>	<p>Code of module: SFL 5 Name of module: second foreign language Name of discipline: Practice of oral and written speech of the second foreign language 2) Practical grammar of the second foreign language Prerequisites: Practical course of second foreign language А1 Postrequisites: Second foreign language В1 Purpose: mastering Chinese as a means of intercultural communication in different spheres of social and professional activities, which is ensured by the development of foreign language communicative competence in the unity of all its components. Brief description: The content of the language qualification includes knowledge and skills that can be used communicatively and</p>

<p>шетел тілінің лексикалық,грамматикалық кұбылыстарында коммуникативтік және мәдениетаралық қарым-қатынаста қолдануға болатын білімді және қабілетті қамтиды. Негізгі фонетикалық, лексикалық,грамматикалық заңдылықтарын ескере отырып, монолог және диалог құруға бағыт беру. Сөйлеуде және жазуда алынған ақпаратты меңгере отырып, өз ой-пікірін айта алу. Оқыту нәтижелері: ОН 4 – Кәсіби этика және сөйлеу мәдениетінің негіздерін әртүрлі аударма қызметінде қолдану; ОН 11 - Монологтық және диалогтік сөйлеуді адекватты қолдану талаптарын қанағаттандыратын шет тілінде грамматикалық дұрыс ауызша және жазбаша мәлімдемелерді қолдану; Қалыптасатын кұзыреттер: Мәдениетаралық және тұлғааралық өзара байланыс жасау үшін екінші шетел тілінде ауызша және жазбаша қарым-қатынас жасауға қабілетті. Екінші шетел тілінде ауызша және жазбаша сөйлеу қабілетін игерген, сондай-ақ көпәспекттілік талдау жасай алады.</p>	<p>коммуникативных и межкультурных отношениях в лексико-грамматических явлениях второго иностранного языка в рамках конкретной программы по уровню А2. Руководить созданием монологов и диалогов с учетом основных фонетических, лексических и грамматических правил. Умение выражать свое мнение, овладение полученной информацией в устной и письменной форме. Результаты обучения: РО4 – Применять основы профессиональной этики и культуры речи в различных видах переводческой деятельности; РО11 - Применять грамматически правильные устные и письменные высказывания на иностранном языке, отвечающие требованиям адекватного развертывания монологической и диалогической речи; Формируемые компетенции: Владеет способностью к коммуникации в устной и письменной формах на втором ИЯ для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на втором ИЯ.</p>	<p>interculturally in the lexical and grammatical phenomena of the second foreign language within the framework of a specific program at level A2. Lead the creation of monologues and dialogues, taking into account basic phonetic, lexical, and grammatical rules. Ability to express their opinion, mastering the received information in oral and written form. Learning outcomes: LO4 - apply the basics of professional ethics and speech culture in various types of translation work; LO11 – Apply grammatically correct oral and written statements in a foreign language that meet the requirements for adequate deployment of monological and dialogic speech; Formed competencies: He has the ability to communicate orally and in writing on the second STAGE to solve the problems of interpersonal and intercultural interaction, skills of perception, understanding, as well as multi-aspect analysis of oral and written speech in a second foreign language.</p>
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: Аударма машығы Пән атауы: Саяси-қоғамдық мәтіндер аудармасы Пререквизиттер: Базалық шетел тілі В2</p>	<p>Код модуля: ПП-8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Перевод общественно-политических текстов Пререквизиты: Базовый</p>	<p>Code of module: PT-8 Name of module: Practice of translation Name of discipline: Translation of socio-political texts Prerequisites: Basic</p>

<p>Постреквизиттер: Ағылшын тілінің С1 деңгейі</p> <p>Мақсаты: қоғамдық-саяси мәтіннің мазмұнын беру үшін қажетті аударма әдістерін меңгеру; қоғамдық-саяси тақырыптағы мәтіндерді барабар аудару дағдыларын, Қазақстан Республикасындағы және оқытылатын тіл еліндегі қоғамдық-саяси құбылыстарды талқылау кезінде білім алушылардың дайын емес сөйлеу дағдыларын алу.</p> <p>Қысқаша сипаттама: Оқыту нәтижелері: Қалыптасатын құзыреттер: - жетекші функционалдық сипаттамалар тұрғысынан аударудың коммуникативтік актісін талдау аударма стратегиясын анықтау, алған теориялық білімдерін практикада қолдану практикалық аударма міндеттерін шешу барысы; - коммуникативті тапсырмаға, мәтін функциясына байланысты аударма стратегиясын құру дағдысы.</p>	<p>иностраннй язык В2</p> <p>Постреквизиты: Английский язык уровень С1</p> <p>Цель: овладеть необходимыми переводческими приемами для передачи содержания общественно-политического текста; получить навыки адекватного перевода текстов общественно-политической тематики, навыки неподготовленной речи обучающихся при обсуждении общественно-политических явлений в республике Казахстан и страны изучаемого языка.</p> <p>Краткое описание: Дисциплина предполагает изучение общих языковых закономерностей, характерных для текстов общественно-политической тематики; формирует умение воспринимать исходный текст с учетом индивидуальных особенностей речи автора текста; использовать наиболее чистотные переводческие соответствия, применять переводческие трансформации</p> <p>Результаты обучения: Формируемые компетенции: -анализировать коммуникативный акт перевода с позиций ведущих функциональных характеристик текста и определять стратегию перевода, применять полученные теоретические знания на практике в ходе решения практических</p>	<p>foreign language B2</p> <p>Postrequisites: General English level C1</p> <p>Purpose: master the necessary translation techniques to convey the content of socio-political text; gain skills of adequate translation of texts on socio-political topics, skills of unprepared speech of students in discussing socio-political phenomena in the Republic of Kazakhstan and the country of the language studied.</p> <p>Brief description: The discipline involves the study of general linguistic patterns characteristic of for texts of socio-political political texts; develops the ability to perceive of the source text taking into account individual features of the speech of the author of the text; to use the most pure translation matches, apply translation transformations</p> <p>Learning outcomes: Formed competencies: -Analyze the communicative act of translation from the point of view of the leading functional characteristics of the text to analyze the communicative act of translation from the point of view of the leading functional characteristics of the text and to determine the strategy of translation, to apply the theoretical knowledge gained in practice in solving practical in the course of solving practical translation tasks; - the skill of building a translation strategy</p>
--	--	--

	<p>переводческих задач; - навыком построения переводческой стратегии в зависимости от коммуникативного задания, функции текста.</p>	<p>depending on the communicative task and the function of the text.</p>
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: Аударма машығы Пән атауы: Ғылыми-техникалық мәтіндер аудармасы Пререквизиттер: Базалық шетел тілі В2 Постреквизиттер: Ағылшын тілінің С1 деңгейі Мақсаты: студенттерді ғылыми-техникалық аударманың негізгі мәселелерімен таныстыру, екі тілдегі мәтіндерді салыстыру негізінде арнайы және техникалық мәтіндерді аудару кезінде сәйкестікке қол жеткізу әдістері бойынша ұсыныстар беру және практикалық дағдыларды үйрету Қысқаша сипаттама: - аударманың коммуникативті актісін мәтіннің жетекші функционалды сипаттамалары тұрғысынан талдау және аударма стратегиясын анықтау, тәжірибеде алған теориялық білімдерін аударманың практикалық мәселелерін шешу барысында қолдану; - коммуникативті тапсырмаға, мәтіннің қызметіне байланысты аударма стратегиясын құру дағдысы. Оқыту нәтижелері: \ОН 2 – Аударма теориясы мен практикасының, тіл теориясы мен мәдениетаралық қарым-қатынастың негізгі ережелерін; оқытылатын елдің ана тілі болып табылатын халықтардың</p>	<p>Код модуля: ПП-8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Перевод научно-технических текстов Пререквизиты: Базовый иностранный язык В2 Постреквизиты: Английский язык уровень С1 Цель: ознакомить студентов с основными проблемами научно-технического перевода, дать рекомендации и привить практические навыки по методам достижения адекватности при переводе специальных и технических текстов на основе сопоставления текстов двух языков Краткое описание: Дисциплина «Перевод научно-технических текстов» представляет собой дальнейшее совершенствование переводческих навыков в научно-технической сфере, углубление и расширение набора способов передачи общеупотребительной научной лексики и грамматических категорий, знаний основных характеристик научно-технических текстов и стилистических особенностей. Результаты обучения: PO2 – Систематизировать основные положения теории и практики перевода, теории языка и</p>	<p>Code of module: PT-8 Name of module: Practice of translation Name of discipline: Translation of scientific and technical texts Prerequisites: Basic foreign language B2 Postrequisites: General English level C1 Purpose: to familiarize students with the main problems of scientific and technical translation, to give recommendations and practical skills on methods of achieving adequacy in the translation of special and technical texts on the basis of comparing texts of two languages Brief description: The discipline "Translation of scientific and technical texts" represents a further improvement of translation skills in the scientific and technical field, deepening and expanding the set of ways to convey common scientific vocabulary and grammatical categories, knowledge of the main characteristics of scientific and technical texts and stylistic features. Learning outcomes: PO2 – Систематизировать основные положения теории и практики перевода, теории языка и межкультурной коммуникации; менталитет, традиции и обычаи народов-носителей языка</p>

<p>менталитетін, дәстүрлері мен әдет-ғұрыптарын; өз елі мен оқытылатын тілдің елі туралы қоғамдық-саяси, елтану, тарихи және мәдени деректерді жүйелеу;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер:</p> <ul style="list-style-type: none"> - аударманың коммуникативті актісін мәтіннің жетекші функционалдық сипаттамалары тұрғысынан талдау және аударма стратегиясын анықтау, тәжірибеде алған теориялық білімдерін аударманың практикалық мәселелерін шешу барысында қолдану; - коммуникативті тапсырмаға, мәтіннің қызметіне байланысты аударма стратегиясын құру дағдысы. 	<p>межкультурной коммуникации; менталитет, традиции и обычаи народов-носителей языка изучаемой страны; — общественно-политические, страноведческие, исторические и культуроведческие данные о своей стране и стране изучаемого языка;</p> <p>Формируемые компетенции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать коммуникативный акт перевода с позиций ведущих функциональных характеристик текста и определять стратегию перевода, применять полученные теоретические знания на практике в ходе решения практических переводческих задач; - навыком построения переводческой стратегии в зависимости от коммуникативного задания, функции текста. 	<p>изучаемой страны; — общественно-политические, страноведческие, исторические и культуроведческие данные о своей стране и стране изучаемого языка;</p> <p>Formed competencies:</p> <p>Analyze the communicative act of translation from the point of view of the leading functional characteristics of the text</p> <p>to analyze the communicative act of translation from the point of view of the leading functional characteristics of the text and to determine the strategy of translation, to apply the theoretical knowledge gained in practice in solving practical in the course of solving practical translation tasks;</p> <ul style="list-style-type: none"> - the skill of building a translation strategy depending on the communicative task and the function of the text.
<p>Модуль коды: ЕШТ-5 Модуль атауы: Екінші шетел тілі Пән атауы: Екінші шетел тілінің аударма машығы Пререквизиттер: Екінші шетел тілінің практикалық курсы А1 Постреквизиттер: Өндірістік іс-тәжірибе Мақсаты: студенттердің коммуникативтік құзыреттіліктерді меңгеруі, оның деңгейі мәдениетаралық өзара әрекетті жүзеге асыру үшін кәсіби іс-әрекетте шетел тілін пайдалануға мүмкіндік береді. Қысқаша сипаттама: «Екінші шетел тілін</p>	<p>Код модуля: ВИЯ-5 Название модуля: Второй иностранный язык Название дисциплины: Практика перевода второго иностранного языка Пререквизиты: Практический курс второго иностранного языка А1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в профессиональной деятельности для осуществления</p>	<p>Code of module: SFL-5 Name of module: Second foreign language Name of discipline: Practice of translating a second foreign language Prerequisites: Practical course of second foreign language A1 Postrequisites: Industrial practice Purpose: students acquire communicative competence, the level of which allows them to use a foreign language in professional activities to carry out intercultural interaction. Brief description: The course "Practical Course of Second Foreign Language</p>

<p>аударудың практикалық курсы» пәні студенттердің оқытылатын және ана тілдерінің орфографиялық, орфоэпиялық, грамматикалық, лексикалық, синтаксистік және стилистикалық нормаларына сәйкес коммуникативтік құзыреттілігін дамытуға, жалпы сөйлеу тілін қалыптастыруға бағытталған. жазбаша қарым-қатынас мәдениеті, оқушылардың өз бетінше білім алуға ұмтылуы мен фондық және тілдік білім деңгейін көтеруге бағытталған танымдық және ақыл-ой белсенділігін дамыту.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 3 Шетел тіліндегі мәдениетаралық қарым-қатынасты құруда басқа халықтар мәдениетінің ерекшеліктері туралы білімді қолдану; ОН 7 – Мәтіннің жеке бөліктерінің орны мен арақатынасын салыстыру және мәтінді үйлесімді сөйлеу тұтастығы ретінде қабылдау; парақтан ауызша дәйекті аударма мен ауызша аударманы жүзеге асыру; Қалыптасатын құзыреттер:</p>	<p>межкультурного взаимодействия.</p> <p>Краткое описание: Дисциплина «Практический курс перевода второго иностранного языка» нацелена на формирование у студентов коммуникативной компетенции в соответствии с орфографической, орфоэпической, грамматической, лексической, синтаксической и стилистической нормами изучаемого и родного языков, на формирование общей культуры письменной коммуникации, развитие познавательной и мыслительной активности студентов, нацеленной на стремление к самообразованию и совершенствованию уровня владения фоновыми и лингвистическими знаниями.</p> <p>Результаты обучения: РО3 – Применять знания об особенностях культуры других народов в построении иноязычной межкультурной коммуникации; РО7 – Сопоставлять место и соотношение отдельных частей текста и воспринимать текст как связное речевое целое; осуществлять устный последовательный перевод и устный перевода с листа;</p> <p>Формируемые компетенции: Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности,</p>	<p>Translation" is aimed at forming communicative competence of students in accordance with orthographic, orthoepic, grammatical, lexical, syntactic and stylistic norms of the studied and native languages, at forming a general culture of written communication, development of cognitive and thinking activity of students aimed at striving for self-education and improvement of the level of knowledge of the background and linguistic knowledge.</p> <p>Learning outcomes: RO3 - Apply knowledge of the characteristics of other peoples' cultures in the construction of foreign-language intercultural communication; RO7 - Relate the place and relation of the individual parts of the text and perceive the text as a coherent whole speech; interpret consecutive interpretation and interpreting from the sheet;</p> <p>Formed competencies: Is able to translate in compliance with lexical equivalence norms, observance of grammatical, syntactical and stylistic norms; have the skills to apply the techniques translation.</p>
--	---	---

	<p>соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм, владеть навыками применения приемов перевод.</p>	
<p>Модуль коды: ЕШТ-5 Модуль атауы: Екінші шетел тілі Пән атауы: Екінші шетел тілінің мәдени аспектісі Пререквизиттер: Екінші шетел тілінің практикалық курсы А1 Постреквизиттер: Өндірістік іс-тәжірибе Мақсаты: Сөйлеу әрекетінің төрт түрін қалыптастыруда іскерлік екінші шетел тілі деңгейінің мақсаты зерттелетін тіл елдерінің тарихын, мемлекеттілігін, өзге менталитет пен мәдениет феномендеріне тереңірек ұғынумен коммуникативтік біліктерді қалыптастыру. Қысқаша сипаттама: Пәннің мазмұны екінші шетел тілінің қарым-қатынас құралы ретіндегі негізгі сипаттамалық қасиеттерін тереңірек түсіну үшін қажетті тілдік нормалар саласындағы білім мен дағдыларды меңгеру және жетілдірумен байланысты мәселелер кешенін қамтиды және ақпаратты беру, сондай-ақ екінші шетел тілінің бай коммуникативтік, танымдық, этикалық және эстетикалық әлеуетін иеленуге негізделген жалпы гуманитарлық көзқарасты кеңейту. Оқыту нәтижелері: ОН 3 Шетел тіліндегі мәдениетаралық қарым-қатынасты құруда басқа халықтар мәдениетінің</p>	<p>Код модуля: ВИЯ-5 Название модуля: Второй иностранный язык Название дисциплины: Культурный аспект второго иностранного языка Пререквизиты: Практический курс второго иностранного языка А1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: Краткое описание: Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с овладением и совершенствованием знаний и навыков в сфере языковых норм, которое необходимо для более глубокого понимания основных характерных свойств второго иностранного языка как средства общения и передачи информации, а также для расширения общегуманитарного кругозора, опирающегося на владение богатым коммуникативным, познавательным, этическим и эстетическим потенциалом второго иностранного языка. Результаты обучения: РО3 – Применять знания об особенностях культуры других народов в построении иноязычной межкультурной коммуникации; РО4 – Применять основы профессиональной этики и культуры речи в различных</p>	<p>Code of module: SFL-5 Name of module: Second foreign language Name of discipline: The cultural aspect of a second foreign language Prerequisites: Practical course of second foreign language A1 Postrequisites: Industrial practice Purpose: Brief description: The content of the discipline covers a range of issues related to mastering and improving knowledge and skills in the sphere of language norms, which is necessary for deeper understanding of the main characteristic features of a second foreign language as a means of communication and information transfer, and also for expanding the general humanitarian outlook, relying on possession of a rich communicative, cognitive, ethical and aesthetic potential of a second foreign language. Learning outcomes: RO3 - Apply knowledge about the characteristics of other cultures in the construction of foreign-language intercultural communication; RO4 - Apply the basics of professional ethics and speech culture in different types of translation activities;</p>

<p>ерекшеліктері туралы білімді қолдану; ОН 4 – Кәсіби этика және сөйлеу мәдениетінің негіздерін әртүрлі аударма қызметінде қолдану; Қалыптасатын құзыреттер: зерттелетін лексикалық бірліктерді тану және сөйлеуде қолдану (негізгі мағынасындағы сөздер, сөз тіркестері, сөйлеу этикетінің реплика-клишелері); зерттелетін тіл елінің жалпы фондық лексикасы мен шындықтарын білу;</p>	<p>видах переводческой деятельности; Формируемые компетенции: распознавание и употребление в речи изученных лексических единиц (слов в их основных значениях, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета); знание употребительной фоновой лексики и реалий страны изучаемого языка;</p>	<p>Formed competencies: recognition and use in speech of the studied lexical units (words in their basic meanings, word combinations, replicas- cliches of speech etiquette); knowledge of the used background vocabulary and realities of the country of the studied language;</p>
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: Аударма машығы Пән атауы: Ақпараттық аударма машығы Пререквизиттер: Кәсіби бағытталған шетел тілі Постреквизиттер: Ағылшын тілінің С2 деңгейі Мақсаты: Түрлі жанрдағы танымдық мәтіндерді бастапқы тілден аударма тіліне және аударма тілден түпнұсқа тілге аударудың практикалық дағдыларын қалыптастыру, коммуникативті және мәдениетаралық деңгейін жетілдіру және студенттердің кәсіби аудармашылық құзыреттілігін қалыптастыру. Қысқаша сипаттама: Пән ғылыми-техникалық аударма принциптерін, терминдер мен терминологиялық неологизмдерді аударуды; газет мәтіндерін, бизнес экономикасы бойынша мәтіндер және әртүрлі жанрдағы публицистикалық стильді аудару қабілетін қалыптастырады.</p>	<p>Код модуля: ПП-8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Практика информативного перевода Пререквизиты: Профессионально ориентированный английский язык Постреквизиты: Английский язык уровень С2 Цель: Формирование практических навыков перевода разножанровых информативных текстов с исходного языка (ИЯ) на переводящий язык (ПЯ) и с переводящего языка на исходный язык, совершенствование коммуникативно-межкультурной и формирование профессиональной переводческой компетенции студентов. Краткое описание: Дисциплина предполагает изучение принципов научно-технического перевода, перевода терминов и терминологических</p>	<p>Code of module: PT-8 Name of module: Practice of translation Name of discipline: Practice of informative translation Prerequisites: English for professional purposes Postrequisites: General English level C2 Purpose: Developing practical skills of translating of translating texts of different genres from the source language (EL) to the target language (FL) developing practical skills of translating texts of different genres from the source language (FL) and from the target language into the target language (FL), improving communicative and intercultural professional translation competence of students. Brief description: The discipline involves studying the principles of scientific and technical translation, translation of terms and terminological neologisms; forms the ability to translate</p>

<p>Оқыту нәтижелері: ОН 5 – Аударманың тиімді әдістерін анықтау (аударма кезіндегі тілдік білім түрлері және оларды беру, аударма кезіндегі контекст және тілден тыс жағдайдың рөлі, аударманың барабарлығына қол жеткізу жолдары, лексика-грамматикалық түрлендірулердің негізгі түрлері, реалийлерді, техникалық, қоғамдық-саяси терминдерді аудару және т. б.);</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: Түпнұсқа мәтіндер мен аудармаларды салыстыру кезінде аударма түрлендірулерін анықтау және олардың функцияларын түсіндіре білу; негіздерін білу аударма теориясы және заманауи дамудың перспективалық бағыттары аударматану</p>	<p>неологизмов; формирует умение перевода текстов газетно-публицистического стиля различных жанров. а также текстов по экономике коммерческой деятельности</p> <p>Результаты обучения: РО5 - Определять эффективные методы перевода (типы языковых знаний и их передачи при переводе, роль контекста и внеязыковой ситуации при переводе, пути достижения адекватности перевода, основные типы лексико-грамматических трансформаций, перевод реалий, технических, общественно-политических терминов и т.д.);</p> <p>Формируемые компетенции: Уметь идентифицировать переводческие трансформации и объяснять их функции при сопоставлении текстов оригинала и переводов; Знать основы переводческой теории и перспективных направлений развития современного переводоведения</p>	<p>newspaper and journalistic texts of various genres. as well as texts on the economics of commercial activities.</p> <p>Learning outcomes: LO5 - Determine effective methods of translation (types of linguistic knowledge and their transfer in translation, the role of context and extra-linguistic situation in translation, ways to achieve adequacy of translation, the main types of lexical and grammatical transformations, translation of realities, technical, socio-political terms, etc.);</p> <p>Formed competencies: To be able to identify translation transformations and explain their functions when comparing texts of the original and translations; Know the basics translation theory and prospective trends in the development of theory of translation and the perspective directions of development of modern translation studies</p>
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: Аударма машығы Пән атауы: Екі жақты аудару Пререквизиттер: Кәсіби бағытталған шетел тілі Постреквизиттер: Ағылшын тілінің С2 деңгейі Максаты: әртүрлі коммуникативті жағдаяттарда (экскурсия, сұхбат, ресми кездесу, келіссөздер, әртүрлі тақырыптағы конференциялар) дәйекті</p>	<p>Код модуля: ПП-8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Практика двустороннего перевода Пререквизиты: Профессионально ориентированный английский язык Постреквизиты: Английский язык уровень С2 Цель: является формирование и развитие навыков последовательного</p>	<p>Code of module: PT-8 Name of module: Practice of translation Name of discipline: Practice of two-way translation Prerequisites: English for professional purposes Postrequisites: General English level C2 Purpose: to form and develop the skills of consecutive interpretation in various communication situations (excursion, interview, official meeting,</p>

<p>аударма дағдыларын қалыптастыру және дамыту болып табылады.</p> <p>Қысқаша сипаттама: «Workshop on consecutive translation» курсы ағылшын және орыс тілдерінде жақсы қалыптасқан сөйлеу, тыңдау, оқу және жазу дағдыларының болуын болжайды, бұл «Ағылшын тілінде сөйлеу тәжірибесі» сияқты пәндерді, теориялық курстың барлық циклін алдын ала зерделеуді талап етеді. тіл білімінің практикалық пәндері, «Аудармалық талдау», «Дипломатиялық хаттама және этикет», «Мәдениетаралық қарым-қатынас». Бұл курстың мақсаты еңбек іс-әрекетінде қажетті кәсіби дағдыларды қалыптастыру болғандықтан, курс мазмұны ана тілінде сөйлейтіндермен қарқынды жұмысты қамтиды.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 7 – Мәтіннің жеке бөліктерінің орны мен арақатынасын салыстыру және мәтінді үйлесімді сөйлеу тұтастығы ретінде қабылдау; парақтан ауызша дәйекті аударма мен ауызша аударманы жүзеге асыру;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: лексикалық баламалық нормаларын сақтай отырып, аударма мәтінінің грамматикалық, синтаксистік және стилистикалық нормаларын және бастапқы мәтіннің мезгілдік сипаттамаларын сақтай отырып, ауызша дәйекті аударма мен парақтан ауызша аударманы орындай алады; ауызша</p>	<p>перевода в различных коммуникативных ситуациях (экскурсия, интервью, официальная встреча, переговоры, конференции различной тематики).</p> <p>Краткое описание: Курс "Практикум по последовательному переводу" предполагает наличие сформированных умений говорения, аудирования, чтения и письма на английском и русском языках, что требует предварительного изучения таких дисциплин как "Практика речи английского языка", всего цикла теоретических и практических дисциплин лингвистики, "Переводческий анализ", "Дипломатический протокол и этикет", "Межкультурная коммуникация". Поскольку целью данного курса является формирование профессиональных умений, необходимых в трудовой деятельности, то содержание курса предполагает интенсивную работу с носителями языка</p> <p>Результаты обучения: РО7 – Сопоставлять место и соотношение отдельных частей текста и воспринимать текст как связное речевое целое; осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа;</p> <p>Формируемые компетенции: умеет осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм</p>	<p>negotiations, conferences on various topics).</p> <p>Brief description: The course "Practice in Consecutive Interpretation" assumes the presence of formed skills of speaking, listening, reading and writing in English and Russian languages, which requires prior study of such disciplines as "Practice of English speech", the whole cycle of theoretical and practical disciplines of linguistics, "Translation Analysis", "Diplomatic protocol and etiquette", "Intercultural communication". Since the goal of this course is to form professional skills necessary in the workplace, the course content involves intensive work with native speakers</p> <p>Learning outcomes: RO7 - Compare the place and relationship of the individual parts of the text and perceive the text as a coherent whole; interpret consecutive interpretation and interpreting from the sheet;</p> <p>Formed competencies: is able to carry out consecutive interpretation and interpreting from the sheet with observance of norms of lexical equivalence, grammatical, syntactical and stylistic norms of the translation text and temporal characteristics of the source text; masters the basics of the system of abbreviated interpretation of the system of abbreviated translation when carrying out oral consecutive translation.</p>
---	---	--

<p>тізбекті орындау кезінде қысқартылған аударманың ноталық жүйесінің негіздерін меңгереді.</p>	<p>лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; владеет основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода.</p>	
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: Аударма машығы Пән атауы: Іскерлік құжаттар аудармасы Пререквизиттер: Кәсіби бағытталған шетел тілі Постреквизиттер: Ағылшын тілінің С2 деңгейі Мақсаты: студенттердің әртүрлі кәсіби салаларда адекватты ауызша аударма дағдыларын қалыптастыру. Қысқаша сипаттама: «Іскерлік құжаттаманың аудармасы» пәні бұл курс студенттерде әртүрлі кәсіби салаларда адекватты ауызша аударма дағдыларын қалыптастыруға бағытталғандығымен анықталады. Курсты игеру барысында алынған білім, білік және дағдылар екі жақты аударманың кәсіби тапсырмаларын орындау үшін студенттерге мәдениетаралық қарым-қатынастың ресми жағдайларында оны еркін пайдалануға мүмкіндік беретін деңгейде кәсіби қарым-қатынас үшін ағылшын тілін меңгеруге ықпал етеді. Шетел тілін үйренудің коммуникативті әдістеріне көп көңіл</p>	<p>Код модуля: ПП-8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Перевод деловой документации Пререквизиты: Профессионально ориентированный английский язык Постреквизиты: Английский язык уровень С2 Цель: формирование у обучаемых навыков адекватного устного перевода в различных профессиональных сферах. Краткое описание: Дисциплина «Перевод деловой документации» определяется тем, что данный курс направлен на формирование у обучаемых навыков адекватного устного перевода в различных профессиональных сферах. Приобретённые в ходе освоения курса знания, умения и навыки способствуют овладению английским языком для профессиональной коммуникации на уровне, позволяющем студентам свободно пользоваться им в</p>	<p>Code of module: PT-8 Name of module: Practice of translation Name of discipline: Translation of business documents Prerequisites: English for professional purposes Postrequisites: General English level C2 Purpose: formation of the students' skills of adequate interpreting in various professional spheres. Brief description: The discipline "Translation of business documentation" is determined by the fact that this course is aimed at the formation of students' skills of adequate interpretation in various professional areas. Acquired during the course knowledge, skills and abilities contribute to the mastery of English for professional communication at a level that allows students to freely use it in official situations of intercultural communication to perform professional tasks of bilateral translation. Much attention is paid to communicative methods of mastering a foreign</p>

<p>бөлінеді, бұл болашақ аудармашыларға шетелдік серіктестермен қарым-қатынас жасау кезінде виртуалды электронды және нақты шындық үшін оқу ортасын оңай модельдеуге мүмкіндік береді.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 8 – Әр түрлі стильдер мен жанрлардың мәтіндерін талдау және стильдерге сәйкес аннотациялар мен рефераттар құру;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: білу: тақырыптық сөздік; ағылшын тілінде іскерлік қарым-қатынасты ұйымдастыру негіздері; ағылшын тілінде іскерлік құжаттаманың негізгі нысандары және оны жүргізу;</p>	<p>официальных ситуациях межкультурного общения для выполнения профессиональных задач двухстороннего перевода. Большое внимание уделяется коммуникативным методикам освоения иностранного языка, что позволит будущим переводчикам легко моделировать учебную среду на виртуальную электронную и реальную действительность при общении с зарубежными партнёрами.</p> <p>Результаты обучения: РО8 - Анализировать тексты различных стилей и жанров и составлять аннотации и рефераты в соответствии со стилями;</p> <p>Формируемые компетенции: знать: тематический словарь; основы организации деловой коммуникации на английском языке; основные формы деловой документации на английском языке и способы ее ведения;</p>	<p>language, which will allow future translators to easily model the learning environment on a virtual electronic and real reality when communicating with foreign partners.</p> <p>Learning outcomes: LO8 - Analyze texts of different styles and genres and compose annotations and abstracts according to styles;</p> <p>Formed competencies: know: thematic vocabulary; basics of organizing business communication in English; basic forms of business documentation in English and how to conduct it;</p>
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: Аударма машығы Пән атауы: Іскерлік корреспонденция Пререквизиттер: Кәсіби бағытталған шетел тілі Постреквизиттер: Ағылшын тілінің С2 деңгейі Мақсаты: студенттердің коммерциялық құжаттаманы және хат-хабарларды ағылшын тілінен орыс тіліне және орыс тілінен ағылшын тіліне аудару, ағылшын тілінде өзінің іскерлік хаттарын жазу, сондай-ақ</p>	<p>Код модуля: ПП-8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Деловая корреспонденция Пререквизиты: Профессионально ориентированный английский язык Постреквизиты: Английский язык уровень С2 Цель: формирование у студентов профессиональных умений и навыков перевода коммерческой</p>	<p>Code of module: PT-8 Name of module: Practice of translation Name of discipline: Business correspondence Prerequisites: English for professional purposes Postrequisites: General English level C2 Purpose: formation of students' professional abilities and skills to translate commercial documents and correspondence from English into Russian and from Russian into English,</p>

<p>іскерлік жағдайларда коммуникациялық дағдыларды дамыту кәсіби дағдыларын қалыптастыру.</p> <p>Қысқаша сипаттама: Ұсынылып отырған курс сонымен қатар студенттердің сөздік қорын іскерлік ағылшын тілінің тілдік және сөйлеу бірліктерімен (іскерлік терминдерді, жиынтық өрнектерді, сөйлеу клишелерін – сыпайылық формулаларын, идиомаларды, аббревиатураларды, аббревиатураларды және олардың шет тіліндегі баламаларын есте сақтауға көңіл бөлінеді) байытуға бағытталған. іскерлік құжаттама мен корреспонденцияда қабылданған грамматикалық формалар мен үлгілерді және оларды аудару ережелерін біріктіру.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 9 – Тиімді аударма әдістерін әзірлеу және аз қолданылатын аударма әдістері мен тәсілдерін бөліп көрсету;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: іскерлік ағылшын тілінің лексикалық, фразеологиялық бірліктері мен грамматикалық құбылыстарын тереңірек білуді қамтитын лингвистикалық білімнің кеңейтілген жүйесіне ие: іскерлік хат мәтіндерінде қабылданған этикет формулаларын, олардың функционалдық айырмашылықтарын біледі, дұрыс шетел баламасын таба алады.</p>	<p>документации и корреспонденции с английского языка на русский и с русского на английский, составления собственных деловых писем на английском языке, а также развитие навыков осуществления коммуникации в ситуациях делового общения.</p> <p>Краткое описание: Предлагаемый курс также направлен на обогащение словарного запаса студентов языковыми и речевыми единицами делового английского языка (внимание уделяется запоминанию бизнес-терминов, устойчивых выражений, речевых клише - формул вежливости, идиом, аббревиатур, акронимов и их иноязычных эквивалентов), на закрепление грамматических форм и моделей, принятых в деловой документации и корреспонденции, и правил их перевода.</p> <p>Результаты обучения: РО9 – Разрабатывать эффективные методы перевода и выделить менее употребляемые методы и техники перевода.</p> <p>Формируемые компетенции: владеет расширенной системой лингвистических знаний, включающей более глубокие знания лексических, фразеологических единиц и грамматических явлений делового английского языка: знает этикетные формулы, принятые в текстах деловых писем, их функциональные различия, умеет находить верные иноязычные эквиваленты</p>	<p>to compose their own business letters in English, as well as the development of communication skills in business communication situations.</p> <p>Brief description: The proposed course is also aimed at enriching students' vocabulary with linguistic and speech units of business English (attention is paid to memorizing business terms, stable expressions, speech clichés - polite formulas, idioms, acronyms and their foreign equivalents), at fixing grammatical forms and models adopted in business documents and correspondence, and rules of their translation.</p> <p>Learning outcomes: LO9 - Develop effective translation methods and identify less-used translation methods and techniques.</p> <p>Formed competencies: has an extended system of linguistic knowledge, including deeper knowledge of lexical, phraseological units and grammatical phenomena of business English: knows the etiquette formulas used in the texts of business letters, their functional differences, is able to find the correct foreign language equivalents</p>
--	---	---

<p>Модуль коды: ЕШТ 5 Модуль атауы: Екінші шетел тілі Пән атауы: Екінші шетел тілі B2 Пререквизиттер: Екінші шетел B1 Постреквизиттер: Өндірістік іс-тәжірибе Мақсаты: Жалпы құзыреттілік деңгейінің талаптарына сәйкес мәдениетаралық және коммуникативтік құзіреттілік қалыптастыру Қысқаша сипаттамасы: «Екінші шет тілі (қытай тілі)» (қытай тілін білетін маманды әмбебап және кәсіби үлгідегі жағдайларда қарым-қатынас құралы ретінде пайдалануға мүмкіндік беретін көлемде даярлау болып табылады, бұл шетел тілін меңгеру құзыреттілігінің Жалпы Еуропалық жіктелуіндегі B2 деңгейіне сәйкес келеді. Ауызша және жазбаша сөйлеудің белсенді дағдыларын меңгеруге көмектеседі; сөздік қор мен грамматикалық конструкцияларды зерттеу және жүйелеу; сөйлеу қызметінің әртүрлі түрлеріне тән стилистикалық ерекшеліктерді игеру; шетел тіліндегі коммуникативтік және кәсіби іс-әрекетті мәдени-тарихи шындықтарды, этикет нормалары мен тілдік мінез-құлық ерекшеліктерін пайдалану дағдыларымен танысу. Оқыту нәтижелері: ОН 11 - Монологтік және диалогтік сөйлеуді барабар қолдану талаптарына жауап беретін шетел тіліндегі грамматикалық дұрыс ауызша және жазбаша</p>	<p>Код модуля: ВИЯ 5 Название модуля: Второй иностранный язык Название дисциплины: Второй иностранный язык B2 Пререквизиты: Второй иностранный язык B1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: Формирование межкультурной и коммуникативной компетенции в соответствии с требованиями общекомпетентностного уровня Краткое описание: «Второй иностранный язык (китайский)» (китайский язык) – это обучение в объеме, позволяющем специалисту использовать китайский язык как средство общения в универсальных и профессиональных ситуациях, что соответствует уровню B2 Общеввропейской классификации иностранных языков. Компетентность. Активное устное и письменное общение помогает приобрести навыки, изучить и систематизировать лексику и грамматические конструкции, овладеть стилистическими особенностями, характерными для различных видов речевой деятельности, познакомиться с навыками использования культурно-исторических реалий коммуникативной и профессиональной деятельности на иностранном языке. язык,</p>	<p>Code of module: SFL 5 Name of module: Second foreign language Name of discipline: Second foreign language B2 Prerequisites: Second foreign language B1 Postrequisites: Industrial Practice Purpose: Formation of intercultural and communicative competence in accordance with the requirements of the general competence level Brief description: "Second foreign language (Chinese)" (Mandarin Chinese) is training in the volume that allows a specialist to use Chinese as a means of communication in universal and professional situations, which corresponds to the level B2 of the Common European Classification of Foreign Languages. Competence. Active oral and written communication helps acquire skills, learn and systematize vocabulary and grammatical constructions, master the stylistic features characteristic of various types of speech activity, learn the skills of using cultural and historical realities of communicative and professional activity in a foreign language. language, etiquette norms and features of language behavior. Learning outcomes: LO6 - use a foreign language as a means of communication and to master all types of speech activities; LO11 – Apply grammatically correct oral and written statements in a foreign language that meet</p>
---	---	--

<p>мәлімдемелерді қолдану; ОН 6 – Шетел тілін қарым-қатынас құралы ретінде қолдана білу және сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін меңгеру; Қалыптасатын құзыреттер: Мәдениетаралық қарым-қатынасты орнатудың заңдылықтары мен ерекшеліктерін; мәдениетаралық қарым-қатынастың негізгі ұғымдары мен қағидаттарын; мәдениетаралық қарым-қатынас стереотиптерінің ролі мен мағыналарын және мәдениет нормаларын біледі.</p>	<p>нормы этикета и особенности языкового поведения. Результаты обучения: РО6 - Применять иностранный язык как средство общения и владеть всеми видами речевой деятельности; РО11 - Применять грамматически правильные устные и письменные высказывания на иностранном языке, отвечающие требованиям адекватного развертывания монологической и диалогической речи; Формируемые компетенции: Знает закономерности построения и особенности межкультурной коммуникации; основные понятия и принципы межкультурной коммуникации; значение и роль стереотипов и культурных норм в межкультурной коммуникации.</p>	<p>the requirements for adequate deployment of monological and dialogic speech; Formed competencies: Knows the laws of construction and features of intercultural communication; basic concepts and principles of intercultural communication; the importance and role of stereotypes and cultural norms in intercultural communication.</p>
<p>Модуль коды: ЕШТ 5 Модуль атауы: Екінші шетел тілі Екінші шетел тілі Пән атауы: Сөйлеу мәдениеті бойынша практикум (екінші шетел тілі) Препреквизиттер: Екінші шет В1 Постреквизиттер: Өндірістік іс-тәжірибе Мақсаты: Оқу пәнін меңгерудің мақсаты – оқытылатын тіл мәдениетіндегі ойлау мен мінез-құлық стереотиптерін ескере отырып, бакалавриат студенттерінде оның тілінде, пәндік және іс-әрекет формаларында мәдениетаралық қарым-</p>	<p>Код модуля: ВИЯ 5 Название модуля: Второй иностранный язык Название дисциплины: Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык) Препреквизиты: Второй иностранный язык В1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: Целью освоения учебной дисциплины является формирование у студентов-бакалавров навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах с учётом стереотипов мышления и поведения в культуре изучаемого языка</p>	<p>Code of module: SFL 5 Name of module: Second foreign language Name of discipline: Practice on the culture of speech communication (second foreign language) Prerequisites: Second foreign language B1 Postrequisites: Industrial Practice Purpose: The purpose of the study discipline is to develop undergraduate students' intercultural communication skills in its linguistic, subject and activity forms, taking into account the stereotypes of thinking and behavior in the culture of the language studied.</p>

<p>катынас дағдыларын қалыптастыру.</p> <p>Қысқаша сипаттамасы: Бағдарлама басқа пәндермен өзара әрекеттестікте кәсіби дағдыларды қалыптастыруға ықпал ететін жалпы, тілдік, прагматикалық және мәдениетаралық құзыреттіліктерді дамыту негізінде шет тілінің ауызша және жазбаша қарым-қатынас мәдениетін оқытуға бағытталған. Пән анықталған құзыреттерді (қызмет түрлеріне сәйкес) ескере отырып, келесі кәсіби міндеттерді шешу үшін білім алуға арналған: әртүрлі кәсіптік салаларда мәдениетаралық қарым-қатынасты қамтамасыз ету; мәдениетаралық коммуникация саласында делдалдың функцияларын орындау; максималды коммуникативті әсерге қол жеткізу үшін аударылатын мәтіннің сипаты мен аударма шарттарын ескере отырып, аударма түрлерін, әдістері мен технологияларын пайдалану; мәдениетаралық коммуникация саласындағы кәсіби дағдыларды жетілдіруге бағытталған ақпараттық-іздістіру іс-шараларын өткізу; аударманың кәсіби бағытталған бағыттары бойынша сөздіктер, әдістемелік нұсқаулар құрастыру.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 3 Шетел тіліндегі мәдениетаралық қарым-қатынасты құруда басқа халықтар мәдениетінің ерекшеліктері туралы білімді қолдану;</p>	<p>Краткое описание: Программа ориентирована на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков. Дисциплина предназначена для получения знаний для решения следующих профессиональных задач с учетом выделенных компетенций (в соответствии с видами деятельности): обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах; выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта; проведение информационнопоисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации; составление словариков, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.</p> <p>Результаты обучения: РО3 – Применять знания об особенностях культуры других народов в построении иноязычной межкультурной коммуникации; РО4 – Применять основы профессиональной этики и культуры речи в различных видах переводческой</p>	<p>Brief description: The program is focused on teaching the culture of foreign language oral and written communication based on the development of general, linguistic, pragmatic and intercultural competence, contributing in interaction with other disciplines the formation of professional skills. The discipline is designed to acquire knowledge to solve the following professional tasks taking into account the highlighted competencies (according to the types of activity): ensuring intercultural communication in different professional spheres; acting as an intermediary in the sphere of intercultural communication; using the types, techniques and technologies of translation taking into account the nature of the translated text and translation conditions to achieve the maximum communicative effect; conducting information and research activities aimed at improving</p> <p>Learning outcomes: RO3 - Apply knowledge about the characteristics of other cultures in the construction of foreign-language intercultural communication; RO4 - Apply the basics of professional ethics and speech culture in different types of translation activities;</p> <p>Formed competencies: Know the terminology and uses of a foreign language in Interpersonal communication and</p>
---	--	--

<p>ОН 4 – Кәсіби этика және сөйлеу мәдениетінің негіздерін әртүрлі аударма қызметінде қолдану; Қалыптасатын құзыреттер: Шетел тілінің терминологиясы мен қолданылу салаларын білу тұлғааралық қарым-қатынас және мәдениетаралық өзара әрекеттесу; шетел тілін әр түрлі салаларда оңтайлы қолдана білу тұлғааралық және мәдениетаралық өзара әрекеттесу жағдайлары</p>	<p>деятельности; Формируемые компетенции: Знать терминологию и области использования иностранного языка в межличностном общении и межкультурном взаимодействии; уметь оптимально применять знания иностранного языка в различных ситуациях межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<p>intercultural interaction; Be able to optimally apply knowledge of a foreign language in various situations of interpersonal and intercultural interaction</p>
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: аударма машығы Пән атауы: Синхрондық аударма Пререквизиттер: Ағылшын тілінің С1 деңгейі Постреквизиттер: Өндірістік іс-тәжірибе Максаты: студенттердің ауызша аударма дағдылары мен тәжірибесін қалыптастыру. Қысқаша сипаттамасы: Бұл пән кеңестік және ресейлік психолінгвистика тұрғысынан ілеспе аударманы сипаттайды; ілеспе аудармашы қызметінің құрылымы және тыңдау мен сөйлеуді қатар жүзеге асыруды қамтамасыз ететін механизмдер. Онда ілеспе аудармашыларды даярлауды ұйымдастыру бойынша ұсыныстар мен қажетті дағдылар мен дағдыларды дамытуға бағытталған жаттығулар жүйесі қамтылған. Оқыту нәтижелері: ОН 4 – Кәсіби этика және сөйлеу мәдениетінің негіздерін әртүрлі аударма қызметінде қолдану; ОН 7 – Мәтіннің жеке бөліктерінің орны мен</p>	<p>Код модуля: ПП 8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Синхронный перевод Пререквизиты: Английский язык уровень С1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: формирование у студентов навыков и опыта устного. Краткое описание: Данная дисциплина описывает синхронный перевод с позиций советской и отечественной психолінгвистики; структуру деятельности синхронного переводчика и механизмы, обеспечивающие параллельное осуществление аудирования и говорения. Содержатся рекомендации по организации обучения синхронных переводчиков и система упражнений, направленных на выработку необходимых навыков и умений. Результаты обучения: РО4 – Применять основы профессиональной этики и</p>	<p>Code of module: PT 8 Name of module: practice of translation Name of discipline: Simultaneous translation Prerequisites: General English level C1 Postrequisites: Industrial Practice Purpose: to develop students' skills and expertise in providing real-time interpretation. Brief description: This discipline describes simultaneous translation from the positions of Soviet and domestic psycholinguistics; the structure of the activity of a simultaneous interpreter and the mechanisms that ensure the parallel implementation of listening and speaking. It contains recommendations on the organization of training of simultaneous interpreters and a system of exercises aimed at developing the necessary skills and abilities. Learning outcomes: LO4 - apply the basics of professional ethics and speech culture in various types of translation work;</p>

<p>арақатынасын салыстыру және мәтінді үйлесімді сөйлеу тұтастығы ретінде қабылдау; парақтан ауызша дәйекті аударма мен ауызша аударманы жүзеге асыру;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: Студенттерге аудармашы мамандығы туралы бағыт беру. Тәжірибелі аудармашының басты қабілетін ашу.</p>	<p>культуры речи в различных видах переводческой деятельности; PO7 – Сопоставлять место и соотношение отдельных частей текста и воспринимать текст как связное речевое целое; осуществлять устный последовательный перевод и устный перевода с листа;</p> <p>Формируемые компетенции: Направление студентов о специальности переводчика. Раскрытие главных способностей опытного переводчика.</p>	<p>LO7 - compare the place and relationship of the individual parts of the text and perceive the text as a coherent whole; interpret consecutive interpretation and interpreting from the sheet;</p> <p>Formed competencies: Direction of students on the specialty of the translator. Disclosure of the main abilities of an experienced translator.</p>
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: аударма машығы Пән атауы: Ауызша ілеспелі аудару Пререквизиттер: Ағылшын тілінің C1 деңгейі Постреквизиттер: Өндірістік іс-тәжірибе Мақсаты: Орфографиялық, орфоэпиялық, қоғамдық-саяси, әлеуметтік-экономикалық және жалпы мәдени бағыттағы ресми баяндамалар, сұхбаттар, баяндамалар бастапқы тіл мен аударма тілінің лексикалық және грамматикалық нормалары мәтіндерін ағылшын тілінен орыс тіліне және орыс тілінен ағылшын тіліне ауызша дәйекті аудару дағдыларын дамыту Қысқаша сипаттамасы: Бағдарлама орыс тілінен шетел тіліне және шетел тілінен орыс тіліне дәйекті және ілеспе аударма жасау дағдыларын қалыптастыруға және дамытуға бағытталған. Курс еркін аударма нарығында жұмыс істейтін маман үшін ең өзекті тақырыптарды зерттеуге,</p>	<p>Код модуля: ПП 8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Устный последовательный перевод Пререквизиты: Английский язык уровень C1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: является развитие навыков устного последовательного перевода с английского языка на русский и с русского языка на английский язык текстов официальных речей, интервью, докладов, выступлений общественно-политической, социально-экономической и общекультурной направленности с учетом орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормы исходного языка и языка перевода. Краткое описание: Программа ориентирована на формирование и развитие навыков как</p>	<p>Code of module: PT 8 Name of module: practice of translation Name of discipline: Oral simultaneous translation Prerequisites: General English level C1 Postrequisites: Industrial Practice Purpose: is to develop the skills of consecutive interpretation from English into Russian and from Russian into English of texts of official speeches, interviews, reports, speeches of socio-political, socio-economic and general cultural orientation, taking into account orthographic, orthoepic, lexical and grammatical norms of the source language and the target language. Brief description: The program is focused on forming and developing the skills of both consecutive and simultaneous interpretation from Russian to foreign language and from foreign language to Russian. The course is aimed at studying the topics that are most relevant to a</p>

<p>сондай-ақ халықаралық компаниялар мен ұйымдардың штатында жұмыс істеу форматына дайындалуға бағытталған. Сабақтар Zoom виртуалды платформасында бейнеконференция түрінде және open онлайн платформасында өткізіледі.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 7 – Мәтіннің жеке бөліктерінің орны мен арақатынасын салыстыру және мәтінді үйлесімді сөйлеу тұтастығы ретінде қабылдау; парақтан ауызша дәйекті аударма мен ауызша аударманы жүзеге асыру;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: білуі керек: дәйекті аударма теориясы мен практикасының негіздерін, көрсетілген тақырыптар бойынша тікелей қос тілді сәйкестіктерді; орыс және ағылшын тілдерінде әртүрлі коммуникативті бағыттағы монологтық мәлімдемені ресімдеу және құрастыру ерекшеліктері, сөйлеу клишелері, контекстік эквиваленттер, топонимдер, этнонимдер, антропонимдер.</p>	<p>последовательного, так и синхронного перевода с русского языка на иностранный и с иностранного языка на русский. Курс направлен на изучение тем, наиболее актуальных для специалиста, работающего в условиях свободного переводческого рынка, а также подготовку к формату работы в штате международных компаний и организаций. Занятия проводятся на виртуальной платформе Zoom в формате видеоконференций и на онлайн-платформе openedu.</p> <p>Результаты обучения: PO7 – Сопоставлять место и соотношение отдельных частей текста и воспринимать текст как связное речевое целое; осуществлять устный последовательный перевод и устный перевода с листа;</p> <p>Формируемые компетенции: знать: основы теории и практики последовательного перевода, прямые двуязычные соответствия по указанной тематике; особенности оформления и построения монологического высказывания различной коммуникативной направленности на русском и английском языках, речевые клише, контекстуальные эквиваленты, топонимы, этнонимы, антропонимы.</p>	<p>specialist working in the free translation market, as well as preparing for the format of work in the staff of international companies and organizations. Classes are held on the virtual platform Zoom in the format of video conferencing and on the online platform openedu.</p> <p>Learning outcomes: LO7 - Compare the place and relationship of the individual parts of the text and perceive the text as a coherent whole; interpret consecutive interpretation and interpreting from the sheet;</p> <p>Formed competencies: know: basics of theory and practice of consecutive translation, direct bilingual correspondences on the specified topics; peculiarities of design and construction of a monological statement of different communicative orientation in Russian and English, speech cliches, contextual equivalents, toponyms, ethnonyms, anthroponyms.</p>
<p>Модуль коды: ЕШТ 5 Второй иностранный язык Модуль атауы: Екінші шетел тілі Пән атауы: Кәсіби екінші</p>	<p>Код модуля: ВИЯ 5 Название модуля: Название дисциплины:Профессиональный второй иностранный</p>	<p>Code of module: ScFL 5 Name of module: Second foreign language Name of discipline: Communicative training of</p>

<p>шетел тілі Пререквизиттер: Екінші шетел тілі B1 Постреквизиттер: Өндірістік іс тәжірибе Мақсаты: білімгерлерді бағдарламамен қарастырылған тақырыптарға қатысты екінші шетел тілінде сөйлеу қатынастарын, сөйлеу контекстерде грамматикалық, лексикалық және құрылымдықты қолдану және маманның кәсіби құзырлық деңгейін жоғарлату үшін келешек мамандардың кәсіби іс-әрекетін әр түрлі аспектілерін жүзеге асырудағы кәсіби екінші шетел тілін қалыптастыру Қысқаша сипаттамасы: «Кәсіби екінші шетел тілі» пәнінде екінші шетел тіліндегі күрделі көлемді мәтіндердің кең аспектілері ұсынылған. Студенттер сөздерді және сөз тіркестерімен дайындықсыз, өздігінен және еркін ойын жеткізе алады. Тілді қоғамдық, ғылыми және кәсіби қызметте икемді және тиімді қолдана алады. Мәтінді қалыптастырудың әртүрлі модельдерін біле отырып, күрделі тақырыптар бойынша нақты, жақсы құрылымдалған және егжей-тегжейлі мәтінмен жұмыс жасайды. Оқыту нәтижелері: ОН 3 Шетел тіліндегі мәдениетаралық қарым-қатынасты құруда басқа халықтар мәдениетінің ерекшеліктері туралы білімді қолдану; ОН 4 – Кәсіби этика және сөйлеу мәдениетінің негіздерін әртүрлі аударма қызметінде қолдану;</p>	<p>язык Пререквизиты: Второй иностранный язык B1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: формирование у студентов речевых отношений на втором иностранном языке по темам, предусмотренным программой, профессионального второго иностранного языка в осуществлении различных аспектов профессиональной деятельности будущих специалистов для использования грамматики, лексики и структуры речи и повышения уровня профессиональной компетентности специалиста Краткое описание: Предмет «Профессиональный второй иностранный язык» представляет широкие аспекты сложных текстов на втором иностранном языке. Студенты могут свободно и спонтанно выражать себя без подготовки с помощью слов и фраз. Может гибко и эффективно использовать язык в общественной, научной и профессиональной деятельности. Работает с четким, хорошо структурированным и подробным текстом на сложные темы, зная разные модели текстообразования. Результаты обучения: РО3 – Применять знания об особенностях культуры других народов в построении иноязычной межкультурной коммуникации; РО4 – Применять основы</p>	<p>the second language Prerequisites Second foreign language B1 Postrequisites: Industrial practice Purpose: formation of students' speech relations in a second foreign language on the topics provided by the program, a professional second foreign language in the implementation of various aspects of professional activities of future specialists to use grammar, vocabulary and speech structure and increase the level of professional competence of the specialist. Brief description: The Professional Second Language course presents broad aspects of complex texts in a second foreign language. Students can express themselves freely and spontaneously without preparation using words and phrases. Can use language flexibly and effectively in social, academic, and professional activities. Works with clear, well-structured, and detailed text on complex topics, knowing different patterns of text formation. Learning outcomes: LO3 - apply knowledge of the characteristics of other peoples' cultures in the construction of foreign-language intercultural communication; LO4 - apply the basics of professional ethics and speech culture in various types of translation work; Formed competencies: Knows the laws of construction and features of</p>
--	---	--

<p>Қалыптасатын құзыреттер: Мәдениетаралық қарым-қатынасты орнатудың заңдылықтары мен ерекшеліктерін; мәдениетаралық қарым-қатынастың негізгі ұғымдары мен қағидаттарын; мәдениетаралық қарым-қатынас стереотиптерінің рөлі мен мағыналарын және мәдениет нормаларын біледі.</p>	<p>профессиональной этики и культуры речи в различных видах переводческой деятельности; Формируемые компетенции: Знает закономерности построения и особенности межкультурной коммуникации; основные понятия и принципы межкультурной коммуникации; значение и роль стереотипов и культурных норм в межкультурной коммуникации</p>	<p>intercultural communication; basic concepts and principles of intercultural the importance and role of stereotypes and cultural norms in intercultural communication</p>
<p>Модуль коды: ЕШТ 5 Модуль атауы: Екінші шетел тілі Пән атауы: Екінші шетел тілінің коммуникативтік тренингі Пререквизиттер: Екінші шетел тілі B1 Постреквизиттер: Өндірістік іс тәжірибе Мақсаты: студенттердің әлеуметтік жеткілікті мәдениетаралық коммуникативтік құзыреттілігін қалыптастыру, оқытылатын тілдің филологиялық, лексикалық, грамматикалық құбылыстары мен заңдылықтарын сөйлеуде қолдану білімдері мен дағдыларын қалыптастыру, ауызша және жазбаша сөйлеу, сөйлеу және тыңдау дағдыларын жетілдіру Қысқаша сипаттамасы: Студенттердің коммуникативтік құзыреттілігін оның барлық негізгі компоненттері бойынша B2 деңгейінде, пәннің негізгі лексикалық-грамматикалық компоненттері бойынша қарастырады; оқытылатын</p>	<p>Код модуля: ВИЯ 5 Название модуля: Второй иностранный язык Название дисциплины: Коммуникативный тренинг второго иностранного языка Пререквизиты: Второй иностранный язык B1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: формирования социально-достаточной межкультурной коммуникативной компетенции студентов, привитии знаний и умений применять в речи филологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка, совершенствовать навыки устной и письменной речи, говорения и аудирования Краткое описание: Рассматривает коммуникативные компетенции студентов во всех её основных составляющих на уровне B2, основные лексико-грамматические компоненты дисциплины;</p>	<p>Code of module: ScFL 5 Name of module: Second foreign language Name of discipline: Communicative training of a second foreign language Prerequisites Second foreign language B1 Postrequisites: Industrial practice Purpose: formation of intercultural communicative competence of students, inculcation of knowledge and abilities to apply in speech philological, lexical, grammatical phenomena and regularities of the studied language, to improve skills of oral and written speech, speaking and listening Brief description: The content of the course is aimed at developing a culture of communication: the use of a foreign language as a means of communication, education and self-education, a tool for cooperation and interaction in the modern world. Learning outcomes: LO3 - apply knowledge of the characteristics of other</p>

<p>елдің, тілдің мәдениетінің элементтері; оқытылатын тілдің грамматикалық және лексикалық нормасы, диалогтық және монологтық сөйлеудің сипаты мен құрылысы. Оқыту нәтижелері: ОН 3 Шетел тіліндегі мәдениетаралық қарым-қатынасты құруда басқа халықтар мәдениетінің ерекшеліктері туралы білімді қолдану; ОН 11 - Монологтік және диалогтік сөйлеуді барабар қолдану талаптарына жауап беретін шетел тіліндегі грамматикалық дұрыс ауызша және жазбаша мәлімдемелерді қолдану; Қалыптасатын құзыреттер: Мәдениетаралық қарым-қатынасты орнатудың заңдылықтары мен ерекшеліктерін; мәдениетаралық қарым-қатынастың негізгі ұғымдары мен қағидаттарын; мәдениетаралық қарым-қатынас стереотиптерінің ролі мен мағыналарын және мәдениет нормаларын біледі.</p>	<p>элементы культуры страны, изучаемого языка; грамматическую и лексическую норму изучаемого языка, характер и построение диалогической и монологической речи Результаты обучения: РО3 – Применять знания об особенностях культуры других народов в построении иноязычной межкультурной коммуникации; РО11 - Применять грамматически правильные устные и письменные высказывания на иностранном языке, отвечающие требованиям адекватного развертывания монологической и диалогической речи; Формируемые компетенции: Знает закономерности построения и особенности межкультурной коммуникации; основные понятия и принципы межкультурной коммуникации; значение и роль стереотипов и культурных норм в межкультурной коммуникации.</p>	<p>peoples' cultures in the construction of foreign-language intercultural communication; LO11 – Apply grammatically correct oral and written statements in a foreign language that meet the requirements for adequate deployment of monological and dialogic speech; Formed competencies: Knows the laws of construction and features of intercultural communication; basic concepts and principles of intercultural the importance and role of stereotypes and cultural norms in intercultural communication.</p>
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: аударма машығы Пән атауы Экономикалық мәтінді аудару Пререквизиттер: Ағылшын тілінің С1 деңгейі Постреквизиттер: Өндірістік практика Максаты: студенттердің экономикалық тақырыптағы мамандандырылған мәтіндерді екі жақты аударудың практикалық дағдыларын қалыптастыру, екіжақты аударма</p>	<p>Код модуля: ПП 8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Перевод экономического текста Пререквизиты: Английский язык уровень С1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: формирование у студентов практических навыков двустороннего перевода специализированных</p>	<p>Code of module: PT 8 Name of module: practice of translation Name of discipline: Translation of economic texts Prerequisites: General English level C1 Postrequisites: Industrial practice Purpose: Formation of students' practical skills of bilateral translation of specialized texts on economic topics, creating a systematic view of the</p>

<p>процесінде тілдік бірліктерді түрлендірудің әдістері, құралдары мен тәсілдері туралы жүйелі түсінік құру, сонымен қатар іскерлік қарым-қатынас дағдыларын дамыту.</p> <p>Қысқаша сипаттамасы: Пән мазмұнының өзі, осы курс аясында алға қойылған мақсаттар мен міндеттерді жүзеге асыру аударма қызметінің негіздерін, бастапқы мәтінді түрлендіру әдістерін білетін, лингвистикалық білімнің берік жүйесі бар білікті аудармашыларды дайындауға ықпал етеді, экономикалық салада екі тілде де кең лексика және мәтінді өңдеу барысында кәсіби дағдылар. Экономикалық аударманың лексико-грамматикалық, стилистикалық және коммуникативті-прагматикалық аспектілерін меңгерген экономикалық мәтінді аудару мәтінді аудару техникасын жетік меңгерген, әлеуметтік және жергілікті тілдік құралдарды жеткізе алатын, аударма мәселелерін шешу үшін компьютерлік технологияларды қолдана алады.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 9 – Тиімді аударма әдістерін әзірлеу және аз қолданылатын аударма әдістері мен тәсілдерін бөліп көрсету;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: ағылшын тілінің экономикалық саласының лексикалық, фразеологиялық бірліктері мен грамматикалық</p>	<p>текстов экономической тематики, создание систематического представления о способах, средствах и приемах преобразования языковых единиц в процессе двустороннего перевода, а также развитие навыков осуществления делового общения на английском языке.</p> <p>Краткое описание: Само содержание дисциплины, реализация поставленных в рамках данного курса целей и задач способствует подготовке квалифицированных переводчиков, владеющих основами переводческой деятельности, способами преобразования исходных текстов, обладающих прочной системой лингвистических знаний, широким словарным запасом в экономической сфере на обоих языках и профессиональными навыками обработки текста в процессе перевода экономического текста, владеющие лексико-грамматическим, стилистическим и коммуникативно-прагматическим аспектом перевода экономического текста, владеющие техникой перевода профессионализмов, умеющие передавать социально и локально маркированные языковые средства, применять компьютерные технологии для решения переводческих задач.</p> <p>Результаты обучения: РО9 – Разрабатывать</p>	<p>ways, means and techniques of language units transformation in the process of bilateral translation, as well as the development of skills of business communication in English.</p> <p>Brief description: The very content of the discipline, the realization of the goals and objectives of the course contributes to the training of qualified translators who possess the basics of translation, methods of transformation of source texts, who have a solid system of linguistic knowledge, a wide vocabulary in the economic sphere in both languages and professional skills of text processing in the translation of economic text, who possess lexico-grammatical, stylistic and communicative-pragmatic aspect of economic translation</p> <p>Learning outcomes: LO9 - Develop effective translation methods and identify less-used translation methods and techniques.</p> <p>Formed competencies: has an extended system of linguistic knowledge, including deeper knowledge of lexical, phraseological units and grammatical phenomena of English economic sphere; know the grammatical features of written professional communication in English, peculiarities of translation of grammatical forms, the most common in the economic sphere;</p>
--	---	---

<p>кұбылыстарын тереңірек білуді қоса алғанда, лингвистикалық білімнің кеңейтілген жүйесіне ие; ағылшын тілінде жазбаша кәсіби қарым-қатынастың грамматикалық ерекшеліктерін, экономикалық салада кең таралған грамматикалық формалардың аударма ерекшеліктерін білу;</p>	<p>эффективные методы перевода и выделить менее употребляемые методы и техники перевода. Формируемые компетенции: владеет расширенной системой лингвистических знаний, включающей более глубокие знания лексических, фразеологических единиц и грамматических явлений английского языка экономической сферы; знать грамматические особенности письменной профессиональной коммуникации на английском языке, особенности перевода грамматических форм, наиболее употребительных в экономической сфере;</p>	
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: аударма машығы Пән атауы Заң мәтіндерін аудару машығы Пререквизиттер: Ағылшын тілінің С1 деңгейі Постреквизиттер: Өндірістік практика Мақсаты: аудармашылық дағдыларды, болашақ өз бетінше жұмыс істеуге және заң мәтіндерін аудару принциптерін меңгеруге қажетті білім мен дағдыларды дамыту және жетілдіру, атап айтқанда, аударма мәтіндерінің мазмұны мен стильдік ерекшеліктерін барабар беру. Қысқаша сипаттамасы: Студенттерді шетелдік құқықтық тұжырымдамалармен және жоғары кәсіби құқықтық лексикамен таныстырады. Пән бойынша практикалық</p>	<p>Код модуля: ПП 8 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Практика перевода юридических текстов Пререквизиты: Английский язык уровень С1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: развивать и совершенствовать переводческие навыки, знания и умения, необходимые для будущей самостоятельной работы и овладения принципами перевода юридических текстов, в частности, адекватной передачи содержания и стилистических особенностей переводимых текстов. Краткое описание: Знакомит студентов с иностранными</p>	<p>Code of module: PT 8 Name of module: practice of translation Name of discipline: Practice of translating legal texts Prerequisites: General English level C1 Postrequisites: Industrial practice Purpose: to develop and improve translation skills, knowledge and skills required for future independent work and mastering the principles of translating legal texts, in particular, adequate rendering of the content and stylistic features of the texts being translated. Brief description: Introduces students to foreign legal concepts and highly professional legal vocabulary. Practical classes in the discipline are</p>

<p>сабақтар құқықтық әдебиеттерді ауызша және жазбаша аудару дағдыларын шоғырландырумен байланысты. Аударма құзыреттері белгілі бір ретпен пысықталады, мысалы, жазбаша мәтіннің жазбаша аудармасы, жазбаша мәтіннің ауызша аудармасы, Ауызша аударма, жазбаша аударма.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 5 – Аударманың тиімді әдістерін анықтау (аударма кезіндегі тілдік білім түрлері және оларды беру, аударма кезіндегі контекст және тілден тыс жағдайдың рөлі, аударманың барабарлығына қол жеткізу жолдары, лексика-грамматикалық түрлендірулердің негізгі түрлері, реалийлерді, техникалық, қоғамдық-саяси терминдерді аудару және т. б.); ОН 9 – Тиімді аударма әдістерін әзірлеу және аз қолданылатын аударма әдістері мен тәсілдерін бөліп көрсету;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер: Аударманың негізгі міндеттері мен бөлімдерін білу; Аударма этикасының негіздерін білу. Меңгеру (қызмет дағдылары мен тәжірибесін көрсету): қазіргі заманғы аудармашылықтың базалық аппараты;</p>	<p>юридическими концепциями и высокопрофессиональной юридической лексикой. Практические занятия по дисциплине связаны с закреплением навыков устного и письменного перевода юридической литературы. Переводческие компетенции отрабатываются в определенной последовательности, например, письменный перевод письменного текста, устный перевод письменного текста, устный перевод на слух, письменный перевод на слух.</p> <p>Результаты обучения: РО5 - Определять эффективные методы перевода (типы языковых знаний и их передачи при переводе, роль контекста и внеязыковой ситуации при переводе, пути достижения адекватности перевода, основные типы лексико-грамматических трансформаций, перевод реалий, технических, общественно-политических терминов и т.д.); РО9 – Разрабатывать эффективные методы перевода и выделить менее употребляемые методы и техники перевода.</p> <p>Формируемые компетенции: Знать предмет и основные задачи, и разделы переводоведения; Знать основы переводческой этики. Владеть (демонстрировать навыки и опыт деятельности): базовым аппаратом современного</p>	<p>associated with the consolidation of the skills of oral and written translation of legal literature. Translation competencies are worked out in a certain sequence, such as written translation of a written text, oral translation of a written text, oral translation by ear, written translation by ear.</p> <p>Learning outcomes: LO5 - determine effective methods of translation (types of linguistic knowledge and their transfer in translation, the role of context and extra-linguistic situation in translation, ways to achieve adequacy of translation, the main types of lexical and grammatical transformations, translation of realities, technical, socio-political terms, etc.); LO9 - Develop effective translation methods and highlight less-used translation methods and techniques.</p> <p>Formed competencies: Know the subject and the main tasks and sections of translation studies; Know the basics of translation ethics. To know (demonstrate skills and experience): the basic apparatus of modern translation studies;</p>
---	--	---

<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: Кәсіби тіл Пән атауы Ағылшын тілінің академиялық жазуы Пререквизиттер: Ағылшын тілінің С1 деңгейі Постреквизиттер: Өндірістік практика Мақсаты: аналитикалық мәтіндік әрекетке байланысты кәсіби құзыреттілікті қалыптастыру және коммуникативтік құзыреттілігін кеңейту; оқушылардың тілдік және прагматикалық ойлау дағдыларын қалыптастыру, тілдің экспрессивтік бірліктерін талдай білу және қарым-қатынас мақсаты мен шарттарына байланысты қажетті бірлікті сауатты таңдай білу. Қысқаша сипаттамасы: «Академиялық жазу» пәні студенттердің шет тілінің кәсіби коммуникативтік құзыреттілігін, атап айтқанда: лингвистикалық, элеуметтік-лингвистикалық, элеуметтік-мәдени, дискурсивті және стратегиялық емес деңгейде дамыту арқылы студенттерді ағылшын тілінде ғылыми жоба жазуға және емтиханда ауызша қорғауға дайындауға бағытталған. Жалпы еуропалық CEFR тілді меңгеру шкаласы бойынша С1-ден төмен «Ағылшын тілінің академиялық жазуы» курсы рефераттар, ғылыми мақалалардың қысқаша мазмұны, шолулар, конференция презентациялары және эссе бөлімдерін жазу бойынша практикалық жаттығуларды қамтиды. Оқушылардың ғылыми-зерттеу</p>	<p>переводоведения; Код модуля: ПЯ-6 Название модуля: Профессиональный язык Название дисциплины: Академическое письмо английского языка Пререквизиты: Английский язык уровень С1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: формирование профессиональной компетенции и расширение коммуникативной компетенции, связанной с аналитической текстовой деятельностью; формирование у студентов навыков лингвистического и прагматического мышления, умений анализировать экспрессивные единицы языка и грамотно осуществлять выбор нужной единицы в зависимости от целей и условий коммуникации. Краткое описание: Дисциплина "Академическое письмо" направлена на подготовку студентов к написанию исследовательского проекта на английском языке и его устной защите на экзамене путем формирования у студентов иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной и стратегической на уровне не ниже С1 по Общеввропейской шкале уровней владения иностранным языком</p>	<p>Code of module: PL-6 Name of module: Professional language Name of discipline: Academic writing of English Prerequisites: General English level C1 Postrequisites: Industrial practice Purpose: formation of professional competence and expansion of communicative competence related to analytical textual activity; formation of students' linguistic and pragmatic thinking skills, abilities to analyze expressive language units and competently choose the right unit depending on the goals and conditions of communication. Brief description: The discipline "Academic Writing" is aimed at preparing students to write a research project in English and its oral defense at the exam by forming students' foreign language professional communicative competence, namely: linguistic, sociolinguistic, sociocultural, discursive and strategic at a level not lower than C1 on the Pan-European Scale of Foreign Language Proficiency levels CEFR. The course "Academic writing of English" comprises practical exercises in writing abstracts, summaries of academic works, reviews, conference presentations, and sections of essays. The focus lies on enhancing students' awareness of the importance of the writing</p>
---	---	--

<p>жұмысындағы жазу процесінің маңыздылығы туралы хабардарлығын арттыруға назар аударылады. Семинарда қатысушылар жазбаша академиялық дискурс туралы соңғы теориялар аясында бір-бірінің мәтіндерін оқып, талқылайды.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 8 – Әр түрлі стильдер мен жанрлардың мәтіндерін талдау және стильдерге сәйкес аннотациялар мен рефераттар құру; ОН 11 - Монологтік және диалогтік сөйлеуді барабар қолдану талаптарына жауап беретін шетел тіліндегі грамматикалық дұрыс ауызша және жазбаша мәлімдемелерді қолдану; Қалыптасатын құзыреттер: сөйлеу қарым-қатынаста (сөйлеу, тыңдау, жазу) қатысады; Тілдерді ең жоғарғы деңгейде игеріп, оны мәдениетаралық қатынастарда еркін пайдаланады, сондай-ақ қарым-қатынас пен кәсіби құзыреттерді қалыптастырады. Ағылшын тіліндегі академиялық дискурс шеңберінде мәдениетаралық өзара әрекеттесудің типтік жағдайындағы мәселелерді шешу үшін орыс және шет тілдерінде жазбаша қарым-қатынас жасау дағдылары.</p>	<p>CEFR.Курс "Академическое письмо английского языка" включает в себя практические упражнения по написанию рефератов, резюме научных работ, обзоров, презентаций конференций и разделов эссе. Основное внимание уделяется повышению осведомленности студентов о важности процесса письма в исследовательской работе. На семинаре участники читают и обсуждают тексты друг друга на фоне последних теорий о письменном академическом дискурсе.</p> <p>Результаты обучения: PO11 - Применять грамматически правильные устные и письменные высказывания на иностранном языке, отвечающие требованиям адекватного развертывания монологической и диалогической речи; PO8 - Анализировать тексты различных стилей и жанров и составлять аннотации и рефераты в соответствии со стилями; Формируемые компетенции: Участвует в речевом общении (говорение, аудирование, письмо); овладеет языком на высшем уровне, использует свободно на межкультурных отношениях, также формирует коммуникативные и профессиональные компетенции. Навыками осуществления коммуникации в</p>	<p>process in research work. In a workshop setting participants read and discuss each other's texts against the background of recent theories about written academic discourse.</p> <p>Learning outcomes: PO11 - Apply grammatically correct oral and written statements in a foreign language that meet the requirements for adequate deployment of monologic and dialogic speech; PO8 - Analyze texts of different styles and genres and compose annotations and abstracts according to styles; Formed competencies: Participates in speech communication (speaking, listening, writing); masters the language at the highest level, uses freely in intercultural relations, also forms communicative and professional competences. The skills of written communication in Russian and a foreign language to solve problems in typical situations of intercultural interaction within the framework of English-language academic discourse</p>
---	--	--

	<p>письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач в типовых ситуациях межкультурного взаимодействия в рамках англоязычного академического дискурса.</p>	
<p>Модуль коды: АМ-8 Модуль атауы: Кәсіби тіл Пән атауы Ағылшын тілінің академиялық оқуы Пререквизиттер: Ағылшын тілінің С1 деңгейі Постреквизиттер: Өндірістік практика Мақсаты: Оқушылардың академиялық мәтіндерді оқу стратегияларын дамыту, сөздік қорын кеңейту және ойлау және сыни оқу дағдыларын дамыту. Қысқаша сипаттамасы: Студенттерді ағылшын тілінде жазылған ғылыми мәтіндерді өз бетінше талдауға дайындайды. Курс семинарлар сериясынан тұрады, оның барысында студенттер оқытушының жетекшілігімен бұрын оқылған мәтінді (мақала немесе монографияның тарауын) талдап, оның логикалық құрылымын анықтауға және ондағы келтірілген дәлелді бағалауға тырысады. Курсты аяқтағаннан кейін студенттер заманауи гуманитарлық ғылыми жұмыстың құрылымы туралы түсінік қалыптастыруы керек, олардан қажетті ақпаратты және сауатты түрде алу үшін ағылшын тіліндегі ғылыми жарияланымдарды талдауды үйренуі керек. Бұл курс үшінші курс студенттерінің академиялық оқу дағдыларын дамыту үшін</p>	<p>Код модуля: ПЯ-6 Название модуля: Практика перевода Название дисциплины: Академическое чтение английского языка Пререквизиты: Английский язык уровень С1 Постреквизиты: Производственная практика Цель: Развитие у студентов стратегий чтения академических текстов, расширение словарного запаса и развитие навыков мышления и критического чтения. Краткое описание: Готовит студентов к самостоятельному анализу научных текстов, написанных на английском языке. Курс состоит из серии семинаров, в ходе которых студенты под руководством преподавателя анализируют заранее прочитанный текст (статью или главу из монографии), пытаются определить его логическую структуру и оценить представленную в нем аргументацию. По окончании курса студенты должны сформировать представление о структуре современной гуманитарной научной работы, научиться анализировать научные публикации на английском языке с целью получения из них необходимой</p>	<p>Code of module: PL-6 Name of module: Professional language Name of discipline: Academic reading of English Prerequisites: General English level C1 Postrequisites: Industrial practice Purpose: To develop students' strategies to read academic texts, to expand vocabulary and to enhance thinking and critical reading skills. Brief description: Prepares students for independent analysis of scientific texts written in English. The course consists of a series of seminars, during which students, under the guidance of a teacher, analyze a pre-read text (an article or a chapter from a monograph), try to determine its logical structure and evaluate the argument presented in it. At the end of the course, students should form an idea of the structure of modern humanitarian scientific work, learn to analyze scientific publications in English to obtain the necessary information from them and competently. This course will use a variety of texts to develop third year students' academic reading skills. The texts cover topics related to different fields:</p>

<p>эртүрлі мәтіндерді пайдаланады. Мәтіндер эртүрлі салаларға қатысты тақырыптарды қамтиды: білім, дін, саясат және БАҚ, денсаулық сақтау және медицина, қоғам және әлеуметтік мәселелер, бизнес және әдебиет. Курс университет деңгейіндегі мәтіндерді оқу бойынша тренинг пен тәжірибені қамтамасыз етеді; ақпаратты оқу және алмасу мүмкіндіктері; білікті және сыни оқырман ретінде ләззат алу және өзіне деген сенімділік үшін шынайы және қиялды материалдарды таңдау және оқу мүмкіндігі. Академиялық оқуда кездесетін идеяларды түсіндіру, талдау, сынау және қорғауда оқу дағдыларын дамытуға және қолдануға баса назар аударылады.</p> <p>Оқыту нәтижелері: ОН 5 – Аударманың тиімді әдістерін анықтау (аударма кезіндегі тілдік білім түрлері және оларды беру, аударма кезіндегі контекст және тілден тыс жағдайдың рөлі, аударманың барабарлығына қол жеткізу жолдары, лексика-грамматикалық түрлендірулердің негізгі түрлері, реалийлерді, техникалық, қоғамдық-саяси терминдерді аудару және т. б.); ОН 7 – Мәтіннің жеке бөліктерінің орны мен арақатынасын салыстыру және мәтінді үйлесімді сөйлеу тұтастығы ретінде қабылдау; парақтан ауызша дәйекті аударма мен ауызша аударманы жүзеге асыру;</p> <p>Қалыптасатын құзыреттер:</p>	<p>информации и грамотно. В данном курсе используются разнообразные тексты для развития навыков академического чтения у студентов третьего курса. Тексты охватывают темы, связанные с различными областями: образование, религия, политика и СМИ, здоровье и медицина, общество и социальные вопросы, бизнес и литература. Курс обеспечивает обучение и практику в чтении текстов университетского уровня; возможности для чтения и обмена информацией; возможность выбирать и читать аутентичные и образные материалы для получения удовольствия и повышения уверенности в себе как в квалифицированном и критическом читателе. Акцент будет сделан на развитии и применении навыков чтения в интерпретации, анализе, критике и отстаивании идей, встречающихся в академическом чтении.</p> <p>Результаты обучения: PO5 - Определять эффективные методы перевода (типы языковых знаний и их передачи при переводе, роль контекста и внеязыковой ситуации при переводе, пути достижения адекватности перевода, основные типы лексико-грамматических трансформаций, перевод реалий, технических, общественно-политических терминов и т.д.); PO7 – Сопоставлять место и соотношение отдельных частей текста и</p>	<p>education, religion, politics and media, health and medicine, society and social issues, business and literature. The course provides training and practice in reading university level texts; opportunities for reading and sharing of information; and the chance to select and read authentic and imaginative materials for pleasure and increased self confidence as skilled and critical readers. Emphasis will be placed on the development and application of reading skills in the interpretation, analysis, criticism, and advocacy of ideas encountered in academic reading.</p> <p>Learning outcomes: LO5 - Identify effective methods of translation (types of linguistic knowledge and their transfer in translation, the role of context and extra-linguistic situation in translation, ways to achieve adequacy of translation, basic types of lexical and grammatical transformations, translation of realities, technical, social and political terms, etc.); LO7 - Compare the place and relation of individual parts of the text and perceive the text as a coherent speech whole; perform consecutive interpretation and interpreting from the sheet;</p> <p>Formed competencies: Be able to use the potential of language to achieve communicative objectives and the desired impact; extract and understand</p>
--	--	--

<p>Коммуникативтік мақсаттар мен қалаған әсерге жету үшін тілдің мүмкіндіктерін пайдалана білу; Коммуникативті тапсырмаларды шешу үшін қарапайым түпнұсқа мәтіндерден ақпаратты алу және түсіну (зерттеу, кіріспе, қарау, ізденіс оқу), мәтіннен негізгі ойды шығару, оқылғанның мазмұнын айту.</p>	<p>воспринимать текст как связное речевое целое; осуществлять устный последовательный перевод и устный перевода с листа; Формируемые компетенции: Уметь использовать потенциал языка для достижения коммуникативных целей и желаемого воздействия; извлекать и понимать информацию из элементарных аутентичных текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое чтение) для решения коммуникативных задач, выделять из текста главную мысль, излагать содержание прочитанного.</p>	<p>information from elementary authentic texts (exploratory, introductory, sight reading, searching) to solve communicative problems, isolate the main idea from the text, state the content of the read.</p>
---	---	---